

- da** Brugsanvisning støvsugere
- no** Bruksanvisning støvsuger
- sv** Bruksanvisning golvdammsugare
- fi** Käyttöohje Pölynimurit

HS15

da	4
no	28
sv	51
fi	76

Råd om sikkerhed og advarsler	4
Miljøbeskyttelse	9
Beskrivelse af støvsuger	10
Kommentar til EU-forordningerne (EU) Nr. 665/2013 og (EU) Nr. 666/2013 ...	12
Illustrationshenvisninger	12
Inden brug	13
Brug	15
Parkering, transport og opbevaring	18
Vedligeholdelse	18
Hvor kan støvsugerposer og filtre købes?	18
Hvilke støvsugerposer og filtre skal anvendes?	19
Hvornår skal støvsugerposen udskiftes? (ill. 31).....	19
Indikator for udskiftning af støvsugerpose	19
Hvordan udskiftes støvsugerposen?	19
Hvornår skal støvrumsfilteret udskiftes?	20
Hvordan udskiftes støvrumsfilteret?	20
Hvornår skal udblæsningsluftfilteret udskiftes?	20
Hvordan udskiftes et AirClean udblæsningsluftfilter?	20
Hvordan udskiftes udblæsningsluftfiltrene Active AirClean 50, AirClean Plus 50 og HEPA AirClean 50?	21
Alternativt udblæsningsluftfilter (ill. 09).....	21
Bemærk ved ændring.....	21
Serviceindikator med reset-tast	21
Hvornår skal batteriet i fjernbetjeningsgriberøret udskiftes?.....	22
Hvordan udskiftes batteriet i fjernbetjeningsgriberøret?	22
Hvornår skal trådfangene udskiftes?.....	22
Hvordan udskiftes trådfangene?	22
Hjulet på gulvmundstykket AllTeQ rengøres	22
Rengøring	22
Småfejl udbedres	24
Miele Teknisk Service	25
Garantibetingelser	25
Ekstra tilbehør	25

da - Råd om sikkerhed og advarsler

Denne støvsuger overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst brugsanvisningen, inden støvsugeren tages i brug. Den giver vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og vedligeholdelse af støvsugeren. Derved undgås skader på både personer og støvsuger.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer af støvsugeren.

Sluk altid for støvsugeren efter brug, inden skift af tilbehør og før rengøring/vedligeholdelse. Træk stikket ud af stikkontakten.

Retningslinjer vedrørende brugen

- ▶ Denne støvsuger er beregnet til anvendelse i private husholdninger eller på lignende steder.
- ▶ Denne støvsuger er velegnet til daglig støvsugning af små tæpper, væg til væg-tæpper og hårde gulve.
- ▶ Denne støvsuger er ikke beregnet til udendørs brug.
- ▶ Brug kun støvsugeren til støvsugning af tørt snavs. Anden anvendelse eller eventuel ombygning/ændring af støvsugeren sker på egen risiko og kan muligvis være farlig. Støvsugeren må aldrig anvendes på mennesker eller dyr.

▶ Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene støvsugeren sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.

Børn i huset

▶ Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af støvsugeren, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.

▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge støvsugeren uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den korrekt, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde støvsugeren uden opsyn.

▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af støvsugeren. Lad dem aldrig lege med støvsugeren.

▶ Modeller med fjernbetjeningsgriberør: Batterierne må ikke komme i børnehænder.

Teknisk sikkerhed

▶ Kontroller støvsugeren og alle tilbehørsdele for synlige skader før brug. Tag aldrig en beskadiget støvsuger i brug.

▶ Kontroller, at tilslutningsforholdene i huset stemmer overens med angivelserne på typeskiltet på støvsugeren (netspænding og frekvens). Disse data skal stemme overens. Støvsugeren kan anvendes til 50 Hz eller 60 Hz uden ændringer.

da - Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Sikringen skal være 16 A eller 10 A.
- ▶ Pålidelig og sikker drift af støvsugeren er kun sikret, når støvsugeren er tilsluttet et offentligt elnet.
- ▶ Reparation inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Teknisk Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Miele's garanti.
- ▶ Løft aldrig støvsugeren i ledningen, og træk ikke i ledningen, men i stikket, når det skal tages ud af stikkontakten. Ledningen må ikke trækkes over skarpe kanter eller komme i klemme. Undgå så vidt muligt at køre over ledningen med støvsugeren. Ledning, stik og stikkontakt kan blive beskadiget og dermed være til fare for brugeren.
- ▶ Brug aldrig støvsugeren, hvis ledning, stik eller stikkontakt er beskadiget. En beskadiget ledning må kun udskiftes komplet med kabeltromle. Udskiftningen bør af sikkerhedsmæssige grunde foretages af Miele Teknisk Service.
- ▶ Under støvsugning - især af finstøv som fx borestøv, sand, gips, mel m.m. - kan der opstå statisk elektricitet, hvilket er helt naturligt. For at forhindre dette er der anbragt et metalstykke på undersiden af griberøret. Sørg derfor for hele tiden at berøre dette metalstykke under støvsugningen. Derved undgås den statiske elektricitet.
- ▶ Støvsugeren må aldrig komme i vand, men må kun rengøres tørt eller med en let fugtig klud.
- ▶ Reparation bør kun udføres af Miele Teknisk Service. Reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig fare for brugeren.

Den daglige brug

- ▶ Brug aldrig støvsugeren uden støvsugerpose, støvrums- og udblæsningsluftfilter.
- ▶ Støvrumslåget kan ikke lukkes, hvis der ikke er sat nogen støvsugerpose i. Forsøg ikke at lukke låget med magt.
- ▶ Brug aldrig støvsugeren til brændende eller glødende genstande, som fx cigaretter, aske eller kul.
- ▶ Brug aldrig støvsugeren til at støvsuge væske eller fugtigt snavs op. Rensede og vaskede små tæpper og væg til væg-tæpper skal være helt tørre, før de støvsuges.
- ▶ Brug aldrig støvsugeren til tonerstøv. Toner fra fx printere og kopimaskiner kan være elektrisk ledende.
- ▶ Brug ikke støvsugeren til letantændelige eller eksplosive stoffer eller gasser og ikke på steder, hvor sådanne stoffer opbevares.
- ▶ Undgå at komme i nærheden af hovedet med mundstykket eller støvsugerrøret, når støvsugeren er tændt.
- ▶ Batterihåndtering (modeller med fjernbetjeningsgriberør):
 - Batterier må ikke kortsluttes, ikke genoplades og ikke kastes ind i ild.
 - Bortskaffelse af batteriet: Fjern batteriet fra fjernbetjeningsgriberøret, og bortskaf det via det offentlige indsamlingssystem. Smid ikke batteriet ud sammen med husholdningsaffald.

da - Råd om sikkerhed og advarsler

Tilbehør

- ▶ Ved støvsugning med en Miele turbobørste må den roterende børstevalse ikke berøres.
- ▶ Ved støvsugning med griberøret uden mundstykke skal man sikre sig, at røret ikke er beskadiget.
- ▶ Brug kun støvsugerposer, filtre og tilbehør med det originale Miele-logo. Kun ved brug af originale dele kan producenten garantere for sikkerheden.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der måtte opstå som følge af forkert anvendelse, fejlbetjening eller tilsidesættelse af ovennævnte råd om sikkerhed og advarsler.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter støvsugereren mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan således genbruges.

Genbrug af emballage sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne.

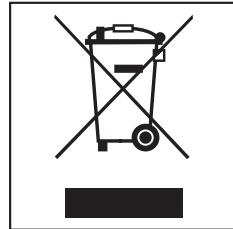
Bortskaffelse af støvsugerposer og filtre

Miele støvsugerposer og filtre er fremstillet af miljøvenlige materialer. Filtrene kan komme i skraldespanden sammen med almindeligt husholdningsaffald. Dette er også tilfældet med støvsugerposerne, såfremt de ikke indeholder specielle former for snavs, der ikke kan gå i det almindelige husholdningsaffald.

Bortskaffelse af en gammel støvsuger

Tag støvsugerposen og de brugte filtre ud af støvsugereren, inden den bortskaffes, og smid dem ud som almindeligt husholdningsaffald.

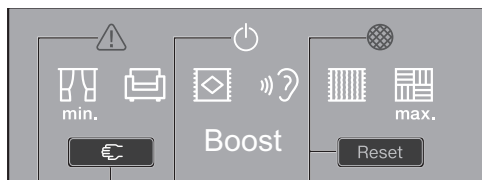
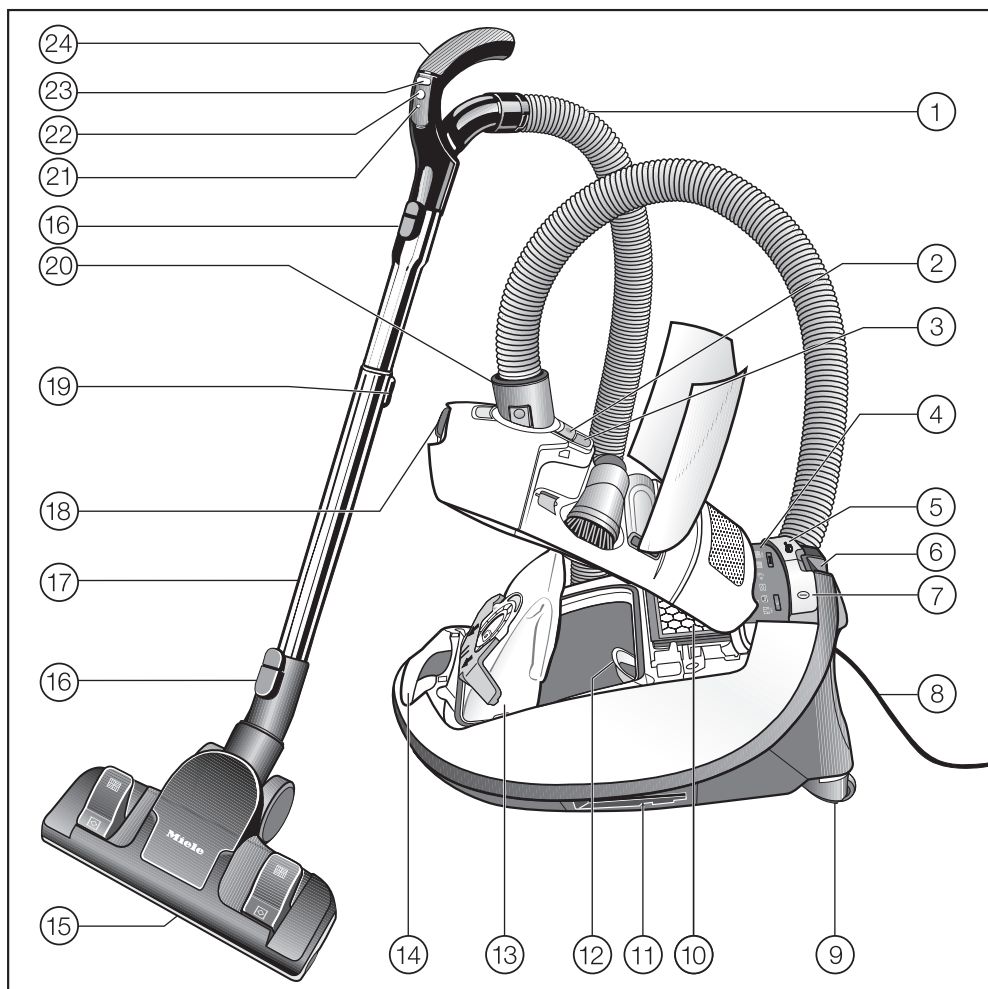
Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også skadelige stoffer, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan det skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke den gamle støvsuger med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for den gamle støvsuger på nærmeste opsamlingssted eller den lokale genbrugsstation, så delene kan blive genanvendt.

Sørg for, at den gamle støvsuger opbevares utilgængeligt for børn, indtil den fjernes.

da - Beskrivelse af støvsugeren



- 25
- 26
- 27
- 28

- ① Støvsugerlange
- ② Knap til åbning af tilbehørskassette
- ③ Indikator for udskiftning af støvsugerpose
- ④ Display *
- ⑤ Fodkontakt til automatisk ledningsoprul
- ⑥ Parkeringsystem til pauser i støvsugningen *
- ⑦ Fodkontakt Tænd/Sluk ①
- ⑧ Ledning
- ⑨ Hjul *
- ⑩ Udblæsningsluftfilter *
- ⑪ Parkeringsystem til opbevaring (på begge sider af støvsugeren)
- ⑫ Støvrumsfilter (motorbeskyttelse)
- ⑬ Original Miele støvsugerpose
- ⑭ Håndtag
- ⑮ Gulvmundstykke *
- ⑯ Låseknapper *
- ⑰ Teleskoprør *
- ⑱ Låseknop til støvrumslåg
- ⑲ Knap til regulering af teleskoprør *
- ⑳ Tilslutningsstuds
- ㉑ Lysdiode *
- ㉒ Standby-tast til korte pauser i støvsugningen *
- ㉓ Taster +/- til indstilling af sugestyrken *
- ㉔ Griberør (afhængig af model med ventil til indstilling af sugestyrken) *
- ㉕ Kontrollampe for overophedning ⚠ *
- ㉖ Restart-tast *
- ㉗ Standby-kontrollampe *
- ㉘ Serviceindikator med reset-tast *

* Alt efter model er støvsugeren udstyret med mere eller mindre af dette udstyr.

Kommentar til EU-forordningerne (EU) Nr. 665/2013 og (EU) Nr. 666/2013

Denne støvsuger er en husholdningsstøvsuger og defineres iht. ovennævnte forordninger som en universalstøvsuger.

Denne brugsanvisning, det til støvsugeren hørende EU-datablad samt den tilhørende online-energilabel kan downloades fra Miele's hjemmeside www.miele.com.

Det årlige energiforbrug, der er angivet på databladet og på energilabelen, er det indikative årlige energiforbrug (kWh/år) beregnet ud fra 50 støvsugninger. Det faktiske energiforbrug afhænger af anvendelsen af støvsugeren.

Alle tests og beregninger, der skal foretages iht. ovennævnte forordninger, er gennemført efter følgende aktuelt gyldige, harmoniserede normer under hensyntagen til den Europæiske Kommissions retningslinjer fra september 2014:

- a) EN 60312-1 Støvsugere til husholdningsbrug - Del 1: Tørstøvsugere - Metoder til måling af ydeevne
- b) EN 60704-2-1 Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. - Prøvningsregler til bestemmelse af luftbåren akustisk støj - Del 2-1: Særlige krav til støvsugere
- c) EN 60335-2-2 Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. - Sikkerhed - Del 2-2: Særlige bestemmelser for støvsugere og vandsugende rengøringsapparater.

Ikke alle gulvmundstykker og sugetilbehørsdele, der følger med støvsugeren, er beregnet til den i forordningerne beskrevne brug til intensiv rengøring af

tæppebelægninger og hårde gulve. Følgende gulvmundstykker og indstillinger blev anvendt ved beregning af værdierne:

a) Til beregning af energiforbruget, rengøringsklassen og støjniveauet på tæpper blev det medfølgende omstillelige gulvmundstykke anvendt med tæppeindstilling (se afsnittet Inden brug).

b) Til beregning af energiforbruget og rengøringsklassen på hårde gulve blev det medfølgende omstillelige gulvmundstykke anvendt med indstillingen til hårde gulve (se afsnittet Inden brug). Hvis støvsugeren som standard leveres med et fugemundstykke SRD, blev dette, der er specielt udviklet til støvsugning af hårde gulve, anvendt ved beregning af ovennævnte værdier på hårde gulve.

Oplysningerne på EU-databladet og energilabelen gælder udelukkende for ovennævnte kombinationer og indstillinger af gulvmundstykkerne på de forskellige gulvbelægninger.

Der blev kun anvendt originale Miele støvsugerposer, støvrumsfiltre og udblæsningsluftfiltre til alle målinger.

Illustrationshenvisninger

De illustrationer, der henvises til, findes på folde-ud-siderne sidst i brugsanvisningen.

Inden brug

Slangen sættes på (ill. 01)

- Stik tilslutningsstudsens ind i støvsugerens sugeåbning. Før hullerne/tapperne imod hinanden, indtil de tydeligt går i hak.

Slangen tages af (ill. 02)

- Tryk knapperne på siden af tilslutningsstudsens ind, og træk studsens ud af sugeåbningen.

Slange og griberør sættes sammen (ill. 03)

- Stik slangen ind i griberøret, så den tydeligt går i hak.

Griberør og støvsugerrør sættes sammen (ill. 04)

- Sæt griberøret sammen med støvsugerrøret. Før hullerne/tapperne på rørene mod hinanden, indtil de tydeligt går i hak.
- Delene skilles ad ved at trykke på låseknappen og dreje griberøret ud af støvsugerrøret med en let drejning.

Teleskoprøret indstilles

Afhængig af model leveres støvsugeren med et af følgende støvsugerrør:

- Teleskoprør
- Teleskoprør Comfort

Teleskoprøret består af to rør, der er stukket ind i hinanden, og som kan indstilles i den længde, der er mest bekvem for brugeren.

Teleskoprør (ill. 05)

- Tryk reguleringsknappen ind, og indstil teleskoprøret i den ønskede længde.

Teleskoprør Comfort (ill. 05)

- Grib om reguleringsknappen, og indstil teleskoprøret i den ønskede længde.

Teleskoprør og omstilleligt gulvmundstykke/fugemundstykke SRD sættes sammen (ill. 06)

- Sæt teleskoprøret ind i gulvmundstykket/fugemundstykket ved at dreje det frem og tilbage, indtil det tydeligt går i hak.
- Delene skilles ad ved tryk på låseknappen.

Anvendelse af fugemundstykke SRD

(afhængig af model)

Først og fremmest bør rengørings- og plejeanvisningerne fra producenten af gulvbelægningen overholdes.

Fugemundstykket er særligt velegnet til støvsugning af gulve med dybe fuger og revner, fx historiske bræddegulve.

Gulvmundstykke AllTeQ / EcoTeQ indstilles (ill. 07 + 08)

Denne støvsuger er velegnet til daglig støvsugning af små tæpper, væg til væg-tæpper og hårde gulve.

Miele gulvplejesortimentet omfatter også mundstykker og børster beregnet til andre gulvbelægnings og specialanvendelser (se afsnittet Ekstra tilbehør).

Først og fremmest bør rengørings- og plejeanvisningerne fra producenten af gulvbelægningen overholdes.

Små tæpper og væg til væg-tæpper støvsuges med hævede børster:

- Træd på fodkontakten .

Hårde, jævne gulve og gulve med fuger støvsuges med sænkede børster:

- Træd på fodkontakten .

Gulvmundstykke EcoTeQ (ill. 08)

Hvis modstanden ved gulvmundstykket EcoTeQ føles for stor, bør sugestyrken reduceres, indtil mundstykket glider let (se afsnittet Brug - Sugestyrke vælges).

Aktivering af indikator for udskiftning af udblæsningsluftfilter

Afhængig af model er støvsugeren udstyret med et af følgende udblæsningsluftfiltre (ill. 09).

- AirClean
- Active AirClean 50 (sort)
- AirClean Plus 50 (lyseblåt)
- HEPA AirClean 50 (hvidt)

Hvis støvsugeren er udstyret med et udblæsningsluftfilter **b**, **c** eller **d**, skal indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter aktiveres.

- Tryk på låseknappen i grebet til støvrumslåget, og klap låget helt op (ill. 10).
- Fjern vejledningsstrimlen (ill. 11).
- Tryk på indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter (ill. 12).

Efter ca. 10-15 sekunder vises en smal rød farvestribe i venstre side af displayet (ill. 13).

- Luk låget til støvrummet helt (der skal høres et klik); sørg for, at støvsugerposen ikke sidder i klemme.

Sådan fungerer indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter

Indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter viser udblæsningsluftfilterets driftstid. Efter ca. 50 driftstimer, hvilket ved gennemsnitlig brug af støvsugeren svarer til ca. et år, er displayet helt rødt (ill. 14).

Anvendelse af det medleverede tilbehør (ill. 15)

- ① **Fugemundstykke**
Til støvsugning af folder, fuger og hjørner.
- ② **Afstøvningsbørste med naturhår**
Til profillister og udskårne samt særligt sarte genstande.
Børstehovedet kan drejes til den bedst mulige arbejdsvinkel.
- ③ **Møbelmundstykke**
Til støvsugning af polstrede møbler, madrasser, puder, gardiner osv.

Nogle modeller leveres som standard med et af følgende mundstykker, som ikke er vist på tegningen:

- Turbobørste
- Gulvmundstykke Classic Allergotec

Med disse støvsugere følger en separat brugsanvisning til det pågældende tilbehør.

Tilbehøret tages ud (ill. 16)


- Tryk på låseknappen.

Tilbehørskassetten åbner sig.

- Tag det ønskede tilbehør ud.
- Luk låget, og tryk det i.

Gulvmundstykke AllTeQ / EcoTeQ (ill. 17)


Også velegnet til støvsugning af trappe-trin.

 Støvsug af sikkerhedsmæssige grunde trapper nedefra og opad.

Brug

Ledningen trækkes ud (ill. 18)

- Træk ledningen ud til den ønskede længde (maks. ca. 7,5 m, på model Complete C3 XXL maks. ca. 8,5 m).
- Sæt stikket i stikkontakten.

 Hvis støvsugeren skal bruges i mere end 30 minutter, skal ledningen trækkes helt ud, da der ellers er fare for overophedning og beskadigelse.

Oprulning (ill. 19)

- Træk stikket ud af stikkontakten.
- Træd kortvarigt på knappen til automatisk ledningsoprul - ledningen ruller automatisk ind.

Tænd/Sluk (ill. 20)







- Træd på fodkontakten Tænd/Sluk .

Sugestykke vælges

Støvsugerens sugestykke kan reguleres. Når sugestykken reduceres, formindskes modstanden i gulvmundstykket betragteligt.

Symbolerne på støvsugeren viser, hvad de forskellige sugetrin er velegnet til.

Det valgte sugetrin lyser gult.

-  gardiner, tekstiler
-  polstrede møbler, puder
-  ægte velourtæpper, små tæpper og løbere
-  energibesparende, støjsvag daglig støvsugning
-  små tæpper og væg til vægtæpper med løkker
-  hårde gulve, meget snavsede små tæpper og væg til vægtæpper

Hvis modstanden føles for stor ved brug af gulvmundstykket EcoTeQ, bør sugestykken reduceres, indtil mundstykket glider let.

Afhængig af model er støvsugeren forsynet med en af nedenstående sugestykkevalgere.

- Fodkontakter
- Fjernbetjeningsgriberør

Fodkontakter (ill. 21)

Første gang støvsugeren tages i brug, tænder den på højeste sugetrin.

Næste gang støvsugeren tages i brug, tænder den på det sidst valgte sugetrin.

- Tryk på fodkontakten +, hvis sugestyrken skal øges.
- Tryk på fodkontakten -, hvis sugestyrken skal reduceres.

Fodtaster med boost-funktion (ill. 22 + 23)

Enkelte modeller er desuden udstyret med et boost-trin. Med dette kan der kortvarigt støvsuges med øget sugestyrke, fx til fjernelse af fastsiddende fint og groft snavs.

- Træd på fodkontakten +, indtil det maksimale sugetrin er nået.
- Træd igen på fodkontakten +.

Sugetrinet Boost aktiveres i 20 sekunder. Boost-indikatoren lyser gult.

Der er nu følgende muligheder:

- Træd på fodkontakten - inden udløb af de 20 sekunder.

Sugetrinet Boost forlades, og det højeste sugetrin aktiveres.

- Træd igen på fodkontakten + efter udløb af de 20 sekunder.

Sugetrinet Boost aktiveres igen i 20 sekunder. Denne aktivering er mulig 3 gange i træk, og derefter kan funktionen først anvendes igen efter 1 minut.

Ved brug af sugetrinet Boost ændres det faktiske energiforbrug (se afsnittet Kommentar til EU-forordningerne (EU) Nr. 665/2013 og (EU) Nr. 666/2013).

Fjernbetjeningsgriberør (ill. 24)

Når støvsugeren er tændt med fodkontakten Tænd/Sluk Ⓢ, lyser standby-kontrollampen Ⓢ på støvsugeren gult.

- Tryk på standby-tasten Ⓢ på fjernbetjeningsgriberøret.

Standby-kontrollampen Ⓢ på støvsugeren slukker.

Første gang støvsugeren tages i brug, tænder den på højeste sugetrin.

Næste gang støvsugeren tages i brug, tænder den på det sidst valgte sugetrin.

- Tryk på tasten +, hvis sugestyrken skal øges.
- Tryk på tasten -, hvis sugestyrken skal reduceres.

Fjernbetjeningsgriberør med boost-funktion

Enkelte modeller er desuden udstyret med et boost-trin. Med dette kan der kortvarigt støvsuges med øget sugestyrke, fx til fjernelse af fastsiddende fint og groft snavs.

- Tryk på tasten +, indtil det maksimale sugetrin er nået.
- Tryk igen på tasten +.

Sugetrinet Boost aktiveres i 20 sekunder. Boost-indikatoren på støvsugeren lyser gult.

Der er nu følgende muligheder:

- Tryk på tasten - inden udløb af de 20 sekunder.

Sugetrinet Boost forlades, og det højeste sugetrin aktiveres.

- Tryk igen på tasten + efter udløb af de 20 sekunder.

Sugetrinnet Boost aktiveres igen i 20 sekunder. Denne aktivering er mulig 3 gange i træk, og derefter kan funktionen først anvendes igen efter 1 minut.

Ved brug af sugetrinnet Boost ændres det faktiske energiforbrug (se afsnittet Kommentar til EU-forordningerne (EU) Nr. 665/2013 og (EU) Nr. 666/2013).

Ventilen til finindstilling af sugestyrke åbnes (ill. 25 + 26)

(findes ikke på modeller med fjernbetjeningsgriberør)


Sugestyrken kan mindskes kortvarigt, fx for at forhindre fastsugning til tynde gulvbelægninger.

- Åbn kun ventilen netop så meget, at mundstykket glider let.

Derved reduceres modstandskraften i mundstykket.

Ved støvsugning


- Når der støvsuges, trækker man støvsugeren efter sig som en slæde. Støvsugeren kan også anvendes opretstående, fx ved støvsugning af trapper eller gardiner.


 Under støvsugning - især af finstøv som fx borestøv, sand, gips, mel m.m. - kan der opstå statisk elektricitet, hvilket er helt naturligt. For at forhindre dette er der anbragt et metalstykke på undersiden af griberøret. Sørg for hele tiden at berøre dette metalstykke under støvsugning. Derved undgås den statiske elektricitet. (ill. 27 + 28)

Støvsugningen afbrydes (ill. 24)

(modeller med fjernbetjeningsgriberør)


Ved korte pauser i støvsugningen kan støvsugeren afbrydes:

- Tryk på standby-tasten  på fjernbetjeningsgriberøret.

 Anvend kun standby-funktionen ved korte pauser i støvsugningen. Længerevarende brug af funktionen giver risiko for overophedning og beskadigelse.

Ved hvert tryk på tasten på fjernbetjeningsgriberøret lyser kontrollampen.

Efter afbrydelsen er der følgende valgmuligheder:

- Ved endnu et tryk på standby-tasten  tænder støvsugeren med den sidst anvendte sugestyrke.
- Ved tryk på tasten + tænder støvsugeren på højeste sugetrin.
- Ved tryk på tasten - tænder støvsugeren på laveste sugetrin.

Parkering, transport og opbevaring

Parkeringssystem til pauser i støvsugning (ill. 29)

I korte pauser under støvsugningen kan støvsugerrøret med mundstykket let sættes fast på støvsugeren.

- Sæt mundstykkets parkeringstap ind i parkeringssystemet.

Hvis støvsugeren står på en skrå flade, fx en rampe, skal teleskoprørets dele skubbes helt ind.

Tænd/Sluk-kontakt i parkeringssystemet

Enkelte modeller har tænd/sluk-funktion i parkeringssystemet.

Støvsugeren slukkes automatisk, når mundstykkets parkeringstap sættes ind i parkeringssystemet. Den tændes igen på det sidst valgte sugestykke, når mundstykket tages ud af parkeringssystemet.

Parkeringssystem til opbevaring (ill. 30)

⚠ Sluk støvsugeren efter brug, og træk stikket ud af stikkontakten.

- Stil støvsugeren på højkant.

Rørdelene kan om ønsket skubbes helt ind i hinanden.

- Stik mundstykkets parkeringstap oppefra ned i en af de to rørholdere.

Støvsugeren kan nu let bæres eller stilles på plads.

Vedligeholdelse

⚠ Før hvert eftersyn af støvsugeren skal der slukkes for den, og stikket skal trækkes ud af stikkontakten.

Miele-filtersystemet består af tre dele:

- Støvsugerpose
- Støvrumfilter (motorbeskyttelse)
- Udblæsningsluftfilter

For at sikre at støvsugeren arbejder med optimal sugestykke, skal disse filtre udskiftes af og til.

Vi anbefaler, at der anvendes støvsugerposer, filtre og tilbehør med det originale Miele-logo. Herved kan man være sikker på, at støvsugerens sugestykke udnyttes optimalt, så det bedst mulige rengøringsresultat opnås.

Støvsugerposer med logoet "Original Miele" er ikke fremstillet af papir eller papirlignende materialer, og de har ikke en holdeplade af pap. Herved opnås en særlig høj holdbarhed og sikkerhed.

Vær opmærksom på, at fejl og skader på støvsugeren, der skyldes brug af tilbehør uden logoet "Original Miele", ikke er omfattet af Miele's garanti.

Hvor kan støvsugerposer og filtre købes?

Originale Miele støvsugerposer og filtre kan købes hos Miele-forhandlere, ved telefonisk henvendelse til vores reserve-delsekspedition på tlf. 43 27 13 50 eller via vores webshop shop.miele.dk.

Miele Onlineshop
shop.miele.dk

Hvilke støvsugerposer og filtre skal anvendes?

Originale Miele støvsugerposer med **blå holdeplade** af typen **G/N** og originale Miele filtre kan kendes på logoet "Original Miele" på emballagen eller direkte på støvsugerposen.



I hver pakke Miele støvsugerposer ligger der desuden et AirClean udblæsningsluftfilter og et støvrumsfilter.

Ekstra udblæsningsluftfiltre kan købes separat hos Miele-forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores reserveudsendelsekspedition på tlf. 43 27 13 50.

Husk at oplyse støvsugermodellen ved bestilling. Filtrene kan også bestilles via vores webshop shop.miele.dk.

Hvornår skal støvsugerposen udskiftes? (ill. 31)

Når hele den lille rude i indikatoren for udskiftning af støvsugerpose er rød, skal posen udskiftes.

Støvsugerposer er ikke genbrugsposer. Bortskaf fulde støvsugerposer. Anvend dem kun én gang. Tilstoppede porer i pose materialet reducerer støvsugerens sugestyrke.

Kontrol

- Sæt gulvmundstykket AllTeQ / Eco-TeQ på.
- Tænd støvsuger, og indstil den på maksimal sugestyrke.
- Løft gulvmundstykket lidt fra gulvet.

Indikator for udskiftning af støvsugerpose

Indikatoren for udskiftning af støvsugerpose er indstillet til almindeligt husholdningsstøv: støv, hår, tråde, tæppefnuller, sand osv.

Hvis der støvsuges meget finstøv, som fx borestøv, sand, gips eller mel, stopper porerne i støvsugerposen meget hurtigt til.

Indikatoren kan så vise "fuld pose", selv om den endnu ikke er fuld. Støvsugerposen skal da udskiftes.

Hvis der støvsuges mange hår, tæppe- og uldfnuller osv., kan det ske, at indikatoren først reagerer, når posen er stopfuld.

Hvordan udskiftes støvsugerposen? (ill. 32 + 33)

- Tryk knapperne på siden af tilslutningsstudsens ind, og træk studsens ud af sugeåbningen (ill. 02).
- Løft låseknappen til støvrumslåget lidt, og klap låget helt op (ill. 10).

Derved lukker støvsugerposens hygiejniske støvdæksel automatisk, så der ikke kan trænge støv ud.

- Tag fat i gribepladen, og træk støvsugerposen ud af holderen.
- Sæt den nye støvsugerpose helt ind i den **blå** holder uden at folde den ud.

- Fold støvsugerposen så meget som muligt ud inde i støvrummet.
- Luk låget til støvrummet helt (der skal høres et klik), og sørg for, at støvsugerposen ikke sidder i klemme.

En spærring gør, at støvrumslåget ikke kan lukkes, hvis der ikke er sat en støvsugerpose i. Prøv ikke at lukke låget med magt.

- Stik tilslutningsstudsens ind i støvsugerens sugeåbning. Før hullerne/ taperne imod hinanden, indtil de tydeligt går i hak (ill. 01).

Hvornår skal støvrumsfilteret udskiftes?

Hver gang der tages hul på en ny pakke Miele støvsugerposer. Der følger et støvrumsfilter med i hver pakke Miele støvsugerposer.

Hvordan udskiftes støvrumsfilteret? (ill. 34)

- Åbn låget til støvrummet.
- Tag fat i gribepåklæderen, og træk støvsugerposen ud af holderen.
- Klap **den blå filterramme** op, til den går i hak, og tag det brugte støvrumsfilter ud ved at tage fat i det rene hjørne.
- Sæt et nyt støvrumsfilter i.
- Luk filterrammen.
- Sæt støvsugerposen helt ind i den blå holder.
- Luk låget til støvrummet helt (der skal høres et klik); sørg for, at støvsugerposen ikke sidder i klemme.

Hvornår skal udblæsningsluftfilteret udskiftes?

Afhængig af model er støvsugerens udstyret med et af følgende udblæsningsluftfiltre (ill. 09).

a AirClean

Dette filter skal udskiftes, hver gang der tages hul på en ny pakke Miele støvsugerposer. I hver pakke Miele støvsugerposer ligger der også et AirClean udblæsningsluftfilter.

b Active AirClean 50 (sort)

c AirClean Plus 50 (lyseblåt)

d HEPA AirClean 50 (hvidt)

Når indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter er helt rød (ill. 14). Indikatoren lyser efter ca. 50 driftstimer, hvilket ved gennemsnitlig brug af støvsuger vil sige ca. en gang om året. Hvis filteret ikke udskiftes, kan der ganske vist støvsuges videre, men med reduceret suge- og filtereffekt.

Hvordan udskiftes et AirClean udblæsningsluftfilter? (ill. 35 + 36)

Sørg for, at der altid kun anvendes ét udblæsningsluftfilter.

- Åbn låget til støvrummet.
- Tryk låseanordningen til filtergitteret sammen, og åbn filtergitteret helt.
- Tag det brugte udblæsningsluftfilter AirClean op ved at tage fat i en af de rene hygiejneflader.
- Læg det nye udblæsningsluftfilter AirClean i.

Se venligst afsnittet Alternativt udblæsningsluftfilter, hvis der i stedet ønskes anvendt et Active AirClean 50, AirClean Plus 50 eller HEPA AirClean 50 filter.

- Luk filterholderen.
- Luk låget til støvrummet.

Howdan udskiftes udblæsningsluftfiltrene Active AirClean 50, AirClean Plus 50 og HEPA AirClean 50? (ill. 37 + 38)

Sørg for, at der altid kun anvendes ét udblæsningsluftfilter.

- Åbn låget til støvrummet.
- Løft udblæsningsluftfilteret lidt, og tag det ud.
- Sæt det nye udblæsningsluftfilter præcist i, og tryk det ned.
- Tryk på indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter (ill. 12).

Efter ca. 10-15 sekunder vises en smal rød farvestribe i venstre side af displayet (ill. 13).

Se venligst afsnittet Alternativt udblæsningsluftfilter, hvis der i stedet ønskes anvendt et AirClean filter.

- Luk låget til støvrummet.

Alternativt udblæsningsluftfilter (ill. 09)

Afhængig af model er støvsugeren udstyret med et af følgende udblæsningsluftfiltre:

- a** AirClean
- b** Active AirClean 50 (sort)
- c** AirClean Plus 50 (lyseblåt)
- d** HEPA AirClean 50 (hvidt)

Sørg for, at der altid kun anvendes ét udblæsningsluftfilter.

Bemærk ved ændring

1. Hvis der i stedet for et udblæsningsluftfilter **a** skal bruges et filter af typen **b**, **c** eller **d**, skal filterholderen tages ud. Det nye udblæsningsluftfilter sættes i i stedet.

Desuden skal indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter aktiveres (ill. 12).

2. Hvis der i stedet for udblæsningsluftfilter **b**, **c** eller **d** skal anvendes et filter af typen **a**, skal det altid lægges i en filterholder * (ill. 36).

* Filterholder - se afsnittet Ekstra tilbehør

Serviceindikator med reset-tast (ill. 39)

Enkelte modeller er udstyret med en serviceindikator.

Indikatoren lyser efter ca. 50 driftstimer, hvilket ved gennemsnitlig brug svarer til ca. et år. På dette tidspunkt skal støvrumsfiltret og udblæsningsluftfilteret kontrolleres.

Efter hver udskiftning af filtrene skal indikatoren nulstilles. Støvsugeren skal være tændt imens.

- Tryk på reset-knappen.

Serviceindikatoren slukker og er nulstillet.

Nulstillingen af indikatoren sker kun, når der trykkes på reset-knappen, når indikatoren lyser, ikke ved tryk på knappen i øvrigt.

Hvornår skal batteriet i fjernbetjeningsgriberøret udskiftes?

Ca. hver 18. måned. Sørg for at have et 3 V batteri (knapcelle CR 2032) i reserve.

Selvom batteriet er fladt, eller der ikke er lagt noget batteri i, kan støvsugeren stadig anvendes.

- Tænd støvsugeren med fodkontakten Tænd/Sluk ①. Standby-kontrollampen ② på støvsugeren lyser gult.
- Tryk på restart-tasten på støvsugeren (ill. 40).

Støvsugeren kan herefter stadig anvendes, men kun med maksimal sugestyrke.

Hvordan udskiftes batteriet i fjernbetjeningsgriberøret? (ill. 41)

- Skru skruen i afdækningen ud, og tag afdækningen af.
- Udskift batteriet med et nyt. Sørg for, at polerne sidder rigtigt.
- Sæt afdækningen på igen, og skru skruen i.
- Bortskaf det gamle batteri via det offentlige indsamlingssystem.

Hvornår skal trådfangene udskiftes?

Trådfangene på gulvmundstykket kan udskiftes. Udskift trådfangene, når luven er slidt.

Hvordan udskiftes trådfangene? (ill. 42)

- Løft trådfangene ud af slidserne, fx med en kærvskruetrækker.
- Sæt nye trådfang i.

Møbelmundstykke SPD 10 (standard afhængig af model) (ill. 43)

- ① Frigør trådfangenheden i begge sider af møbelmundstykket med en mønt.
- ② Sæt en ny trådfangenhed i, og fastlås den.

Hjulet på gulvmundstykket AllTeQ rengøres (ill. 44)

- ① Åbn hjulakslen (med bajonetlås) med en mønt.
 - ② Tryk hjulakslen ud, og tag den af.
 - ③ Tag hjulet ud.
- Fjern herefter trævler og hår, sæt hjulet i igen, og sæt akslen på plads.


Reservedele kan købes hos Miele-forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores reservedelsekspedition på tlf. 43 27 13 50.

Rengøring

⚠ Før rengøring af støvsugeren skal der slukkes for den, og stikket skal trækkes ud af stikkontakten.


Støvsuger og tilbehør

Støvsugeren og alle tilbehørsdele af plast kan rengøres med et almindeligt rengøringsmiddel til plast.

 Brug aldrig skurepulver, glas- eller universalrengøringsmidler eller olieholdige plejemidler!

Støvrum

Støvrummet kan eventuelt støvsuges med en anden støvsuger eller rengøres med en **tør** støvklud eller afstøvningskost.

 Støvsugeren må aldrig komme i vand! Fugt kan forårsage elektrisk stød.

Småfejl udbedres

Fejl	Årsag og udbedring
<p>Støvsugeren slukker selv. På nogle modeller lyser kontrollampen for overophedning ⚠ samtidig.</p>	<p>Hvis støvsugeren bliver for varm, slukkes den automatisk af en termostat. Fejlen kan forekomme, hvis fx noget sætter sig fast i sugeåbningen, eller hvis støvsugerposen er fuld, eller luften ikke kan trænge igennem pga. finstøv. Årsagen kan også være et meget snavset udblæsningsluftfilter eller støvrumsfilter.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Sluk i så fald støvsugeren (træd på fodkontakten Tænd/Sluk ⓪), og træk netstikket ud af stikkontakten. <p>Når fejlen er udbedret, vil støvsugeren efter ca. 20 - 30 minutter være afkølet så meget, at den kan benyttes igen.</p>

Miele Teknisk Service

Hvis der skulle blive behov for service, kan der rettes henvendelse til Miele-forhandleren eller Miele A/S.

Garantibetingelser

Der ydes 24 måneders garanti på fabriksnye støvsugere.

Nærmere oplysninger vedrørende garantibetingelserne fås ved henvendelse til Miele A/S.

Ekstra tilbehør

Nogle modeller har som standardudstyr allerede en eller flere af de nævnte tilbehørsdele.

Først og fremmest bør rengørings- og plejeanvisningerne fra producenten af gulvbelægningen overholdes.

Nedenstående og mange andre produkter kan bestilles via internettet.

Miele Onlineshop shop.miele.dk

De kan også købes hos Miele-forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores reservedelsekspedition på tlf. 43 27 13 50.

Gulvbørster

Gulvmundstykke Classic Allergotec (SBDH 285-3)

Til daglig, hygiejnisk støvsugning af alle typer gulvbelægning. Under støvsugningen kan rengøringsgraden følges via et farvedisplay (som en lyskurv).

Turbobørste Turbo Comfort (STB 205-3)

Til opsugning af tråde og hår fra kortluvede tæppebelægninger.

Gulvmundstykke Hardfloor (SBB 235-3)

Til støvsugning af slidstærke, jævne, hårde gulvbelægninger.

Gulvmundstykke Parquet (SBB Parquet-3)

Med naturbørster til støvsugning af sarte, jævne, hårde gulvbelægninger.

Gulvmundstykke Hardfloor Twister med drejeled (SBB 300-3)

Til støvsugning af jævne, hårde overflader og små nicher.

Gulvmundstykke Parquet Twister XL med drejeled (SBB 400-3)

Til støvsugning af store, jævne, hårde overflader og små nicher.

Andet tilbehør

MicroSet (SMC 20)

Til rengøring af små genstande og vanskeligt tilgængelige steder, fx stereoanlæg, tastaturer, modelbyggeri.

CarCare-sæt (SCC 10)

Til indvendig rengøring af biler.

HomeCare-sæt (SHC 10)

Ekstraudstyr til rengøring af beboelsesrum.

Håndturbobørste Turbo Mini Compact (STB 20)

Til støvsugning af polstrede møbler, madrasser og bilsæder.

Universalbørste (SUB 20)

Til støvsugning af bøger, hylder og lignende.

Lamel-/radiatorbørste (SHB 30)

Til støvsugning af radiatorribber, smalle hylder eller fuger.

Madrasmundstykke (SMD 10)

Til nem støvsugning af madrasser og polstrede møbler og fuger i disse.

Fugemundstykke, 300 mm (SFD 10)

Ekstra langt fugemundstykke til støvsugning af folder, fuger og hjørner.

Fugemundstykke, 560 mm (SFD 20)

Fleksibelt fugemundstykke til støvsugning af svært tilgængelige steder.

Møbelmundstykke, 190 mm (SPD 10)

Ekstra bredt møbelmundstykke til støvsugning af polstrede møbler, madrasser og puder.

Fleksibel slangeforlænger (SFS 10)

Til forlængelse af støvsugerslangen med ca. 1,5 m.

Hygiejnisk støvdæksel med aktivt kul

Reducerer udslippet af støv og lugt, når støvsugerslangen er taget af.

Comfort-griberør med lys (SGC 20)

Til belysning af arbejdsområdet.

Filtre

Udblæsningsluftfilter Active AirClean 50 (SF-AA 50)

Opfanger lugte fra snavset i støvsugerposen.

Udblæsningsluftfilter HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)

Udblæsningsluftfilter til opnåelse af helt ren udblæsningsluft. Særligt velegnet til allergikere.

Filterholder

Skal bruges, hvis der i stedet for et udblæsningsluftfilter af typen Active AirClean 50, AirClean Plus 50 eller HEPA AirClean 50 skal anvendes et AirClean udblæsningsluftfilter.

Sikkerhetsregler	28
Aktivt miljøvern	33
Beskrivelse av støvsugeren	34
Anmerkning til de europeiske forordningene (EU) nr. 665/2013 og (EU) nr. 666/2013	36
Henvisninger til bilder	36
Før bruk	37
Bruk	39
Parkering, transport og oppbevaring	41
Vedlikehold	42
Hvor kan støvposer og filtre kjøpes?	42
Hvilke støvposer og filtre er riktige?	42
Når skal støvposen byttes? (bilde 31)	43
Støvindikatorens funksjon	43
Hvordan byttes støvposen?	43
Når skal motorbeskyttelsesfilteret byttes?	43
Hvordan byttes motorbeskyttelsesfilteret?	44
Når skal utblåsningsfilteret byttes?	44
Hvordan byttes utblåsningsfilteret AirClean?	44
Hvordan byttes utblåsningsfiltrene Active AirClean 50, AirClean Plus 50 og HEPA AirClean 50	44
Innsetting av et annet utblåsningsfilter (bilde 09)	45
Pass på ved utskiftning	45
Serviceindikator med reset-tast	45
Når skal batteriet på fjernstyringshåndtaket skiftes?	45
Hvordan skiftes batteriet på fjernstyringshåndtaket?	45
Når skal trådløfterne byttes?	46
Hvordan byttes trådløfterne?	46
Rengjøring av løpehjulet på gulvmunnstykket AllTeQ	46
Vedlikehold	46
Hvis feil oppstår	47
Service	48
Garantibetingelser	48
Ekstraustyr	48

no - Sikkerhetsregler

Denne støvsugeren oppfyller de påbudte sikkerhetskrav. Hvis den ikke brukes forskriftsmessig, kan det likevel føre til skade på personer og gjenstander.

Les bruksanvisningen nøye før du begynner å bruke støvsugeren. Den inneholder viktige opplysninger om sikkerhet, bruk og vedlikehold av støvsugeren. Du beskytter deg selv og andre og unngår skader på støvsugeren.

Ta vare på bruksanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Slå alltid av støvsugeren etter bruk, før du skifter tilbehør og før rengjøring/vedlikehold. Trekk støpselet ut av stikkontakten.

Forskriftsmessig bruk

- ▶ Denne støvsugeren er bestemt for bruk i husholdningen og husholdningsliknende steder.
- ▶ Denne støvsugeren er egnet for daglig støvsuging av tepper, teppegulv og slitesterke, harde gulv.
- ▶ Denne støvsugeren er ikke beregnet for utendørs bruk.
- ▶ Denne støvsugeren skal kun brukes til støvsuging av tørt støv. Mennesker og dyr må ikke støvsuges med støvsugeren. Andre bruksmåter, ombygginger eller forandringer av støvsugeren er ikke tillatt.

▶ Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller pga. sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene støvsugeren på en sikker måte, må ikke bruke denne støvsugeren uten tilsyn eller veiledning fra en ansvarlig person.

Barn i husholdningen

▶ Barn under åtte år må holdes vekk fra støvsugeren, med mindre de er under konstant tilsyn.

▶ Barn over åtte år, får bare betjene støvsugeren uten tilsyn, dersom støvsugerens funksjon er forklart slik at de kan betjene den på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.

▶ Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde støvsugeren uten tilsyn.

▶ Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av støvsugeren. Ikke la barn leke med støvsugeren.

▶ For modeller med fjernstyringshåndtak: Pass på at barn ikke får tak i batteriene.

Teknisk sikkerhet

▶ Kontroller støvsugeren og alle tilbehørsdeler for synlige skader før bruk. Ikke ta i bruk en skadet støvsuger.

▶ Sammenlign tilkoblingsdataene på støvsugerens typeskilt (nettspenning og frekvens) med dataene for el-nettet. Disse dataene må stemme overens. Uten endring er støvsugeren egnet for 50 Hz eller 60 Hz.

▶ Sikringen skal være 16 A eller 10 A.

no - Sikkerhetsregler

- ▶ Pålitelig og sikker drift av støvsugeren er kun sikret, når støvsugeren er koblet til det offentlige strømnettet.
- ▶ Reparasjon av støvsugeren i garantitiden skal bare utføres av servicefolk som er autorisert av Miele, ellers gjelder ikke noe garantiansvar ved påfølgende skader.
- ▶ Ikke bruk tilkoblingskabelen til å bære støvsugeren og ikke ta tak i kabelen for å trekke støpselet ut av stikkontakten. Ikke trekk tilkoblingskabelen over skarpe kanter og ikke klem den fast. Unngå å kjøre over kabelen ofte med støvsugeren. Tilkoblingskabel, støpsel og stikkontakt kan bli skadet og sette din sikkerhet i fare.
- ▶ Støvsugeren må ikke brukes hvis tilkoblingskabelen er skadet. En skadet tilkoblingskabel skal byttes ut komplett med kabeltrommel. Av sikkerhetsgrunner skal den kun skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele eller av Miele's kundeservice.
- ▶ Ved støvsuging – fremfor alt av finstøv, f.eks. borestøv, sand, gips, mel osv. – oppstår naturlig elektrostatiske ladninger, som kan utlades i bestemte situasjoner. For å unngå den ubehagelige virkningen av statisk elektrisitet, er det plassert et metallinnlegg på undersiden av håndtaket. Pass derfor på at hånden berører dette metallinnlegget hele tiden under støvsugingen.
- ▶ Støvsugeren må ikke dyppes i vann. Rengjør den bare med en tørr eller litt fuktig klut.
- ▶ Reparasjon av støvsugeren skal bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele. Ukyndig utførte reparasjoner kan føre til betydelig fare for brukeren.

Bruk

- ▶ Ikke bruk støvsugeren uten støvpose, motorbeskyttelsesfilter og utblåsningsfilter.
- ▶ Hvis det ikke er satt inn støvpose, kan ikke støvromsdekselet lukkes. Ikke bruk makt.
- ▶ Ikke støvsug brennende eller glødende gjenstander, f.eks. sigaretter eller tilsynelatende sloknet aske eller kull.
- ▶ Ikke støvsug opp væsker eller fuktig smuss. Tepper og teppegulv som er våtrenset eller behandlet med sjampo, må tørke helt før de støvsuges.
- ▶ Tonerstøv må ikke støvsuges! Toner som brukes f.eks. til skrivere eller kopimaskiner, kan ha elektrisk ledeevne.
- ▶ Ikke støvsug lettantennelige eller eksplosive stoffer eller gasser og ikke støvsug på steder hvor slike stoffer oppbevares.
- ▶ Unngå å komme i nærheten av hodet med et munnstykke eller sugerøret mens du støvsuger.
- ▶ Viktig ved omgang med batterier (for modeller med fjernstyringshåndtak):
 - Ikke kortslutt batterier, ikke lad dem opp og ikke kast dem inn i flammer.
 - Kassering av batteriet: Ta batteriet ut av fjernstyringshåndtaket og lever det på offentlig miljøstasjon. Ikke kast batteriet som husholdningsavfall.

Tilbehør

- ▶ Ved støvsuging med en Miele turbobørste, må du ikke ta på den roterende børstevalsen.
- ▶ Pass på når du støvsuger med håndtaket uten påsatt tilbehør, at håndtaket ikke er skadet.
- ▶ Bruk bare støvposer, filtre og tilbehør med "Original Miele"-logo. Produsenten kan bare garantere sikkerheten for disse.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes ikke forskriftsmessig bruk, feil betjening eller at sikkerhetsreglene ikke er fulgt.

Kassering av salgsemballasjen

Emballasjen beskytter støvsugeren mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfallsbehandling og kan derfor gjenvinnes.

Tilbakeføringen av emballasjen til materialkretsløpet sparer råstoff og bidrar til mindre avfall. Ikke kast forpakningen i restavfallet.

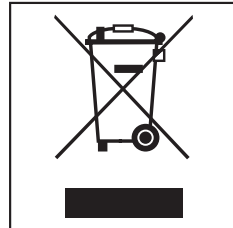
Kassering av støvposen og filterene

Støvposen og filterene er laget av miljøvennlige materialer. Filterene kan kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Dette gjelder også støvposen, hvis den ikke inneholder forbudte avfallsstoffer.

Kassering av gamle apparater

Ta ut støvposen og filterene før du kaster støvsugeren, og kast disse delene som husholdningsavfall.

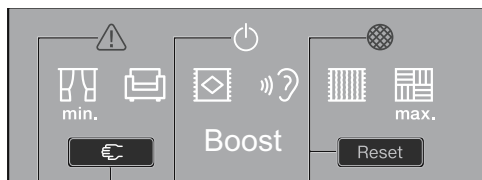
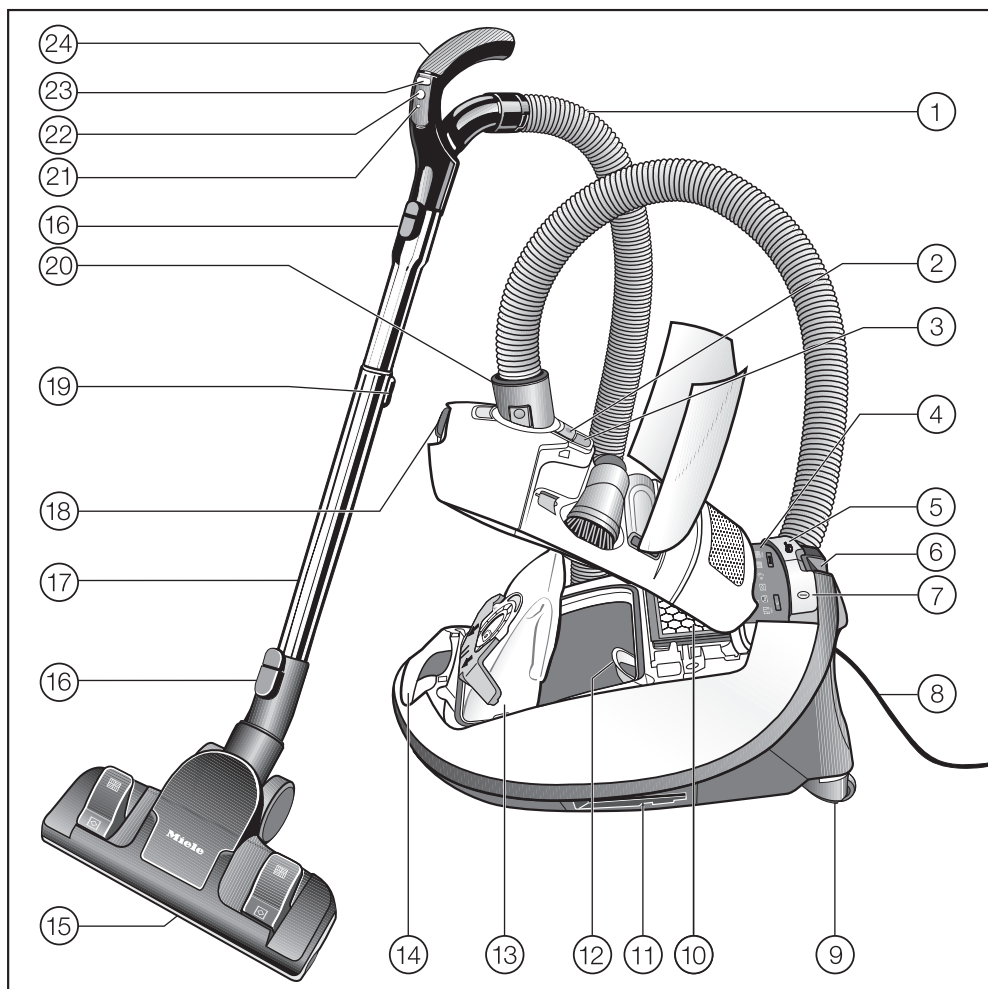
Gamle elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, som har vært nødvendige for apparatets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling, kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri apparatet som restavfall.



Apparatet kan leveres gratis til forhandlere av samme type produkter eller til en kommunal gjenbruksstasjon. For mer informasjon, se www.miele.no

Sørg for at apparatet oppbevares barnesikkert til det kjøres bort.

no - Beskrivelse av støvsugeren




(25)

(26)

(27)

(28)

- ① Sugelange
- ② Utløsertast for tilbehørsrom
- ③ Indikator for bytte av støvpose
- ④ Display *
- ⑤ Fottast for automatisk kabelinntrekk
- ⑥ Parksysteem for pauser *
- ⑦ Fottast på/av ①
- ⑧ Tilkoblingskabel
- ⑨ Hjul *
- ⑩ Utblåsningsfilter *
- ⑪ Parksysteem for oppbevaring (på begge sider av støvsugeren)
- ⑫ Motorbeskyttelsesfilter
- ⑬ Original Miele støvpose
- ⑭ Bærehåndtak
- ⑮ Gulvmunnstykke *
- ⑯ Utløsertaster *
- ⑰ Teleskoprør *
- ⑱ Utløsertast for støvromsdeksel
- ⑲ Reguleringsknapp for teleskoprør *
- ⑳ Sugestuss
- ㉑ LED *
- ㉒ Standby-tast for korte pauser *
- ㉓ Taster + / - for innstilling av sugeeffekten *
- ㉔ Håndtak (avhengig av modell med falskluftregulator) *
- ㉕ Varsellampe for overoppheting  *
- ㉖ Restart-tast *
- ㉗ Standby-lampe *
- ㉘ Serviceindikator med reset-tast *

* Det merkede utstyret kan variere i utførelse fra modell til modell, eller ikke finnes på enkelte modeller.

Anmerkning til de europeiske forordningene (EU) nr. 665/2013 og (EU) nr. 666/2013

Denne støvsugeren er en husholdningsstøvsuger, og er iht. ovennevnte forordninger definert som en universalstøvsuger.

Denne bruksanvisningen, EU-databladet som hører til støvsugeren og den tilhørende online-energietiketten kan lastes ned på Mieleles internettside www.miele.no

Det årlige energiforbruket som er oppgitt i databladet og på energietiketten, beskriver det antatte, årlige energiforbruket (kWh per år), basert på 50 rengjøringsomganger. Det faktiske årlige energiforbruket er avhengig av hvordan støvsugeren brukes.

Alle tester og beregninger som skal gjennomføres i følge de ovennevnte forordningene, er gjennomført etter følgende, gjeldende, harmoniserte normer, og under hensyn til den europeiske kommisjonens retningslinjer fra september 2014:

- a) EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use - Part 1: Dry vacuum cleaners - Methods for measuring the performance
- b) EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners
- c) EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water suction appliances

Ikke alle gulvmunnstykker og tilbehør som er vedlagt støvsugeren, er bestemt for intensiv rengjøring av tepper eller harde gulv, som beskrevet i forordningene. Følgende gulvmunnstykker og innstillinger er brukt ved beregning av verdiene:

- a) For energiforbruk, rengjøringsklasse samt støynivå på tepper, ble det vedlagte gulvmunnstykket brukt i teppeinnstilling (se kapittel "Før bruk").
- b) For energiforbruk og rengjøringsklasse på harde gulv, ble det vedlagte gulvmunnstykket brukt med innstilling for harde gulv (se kapittel "Før bruk"). Dermed støvsugeren leveres med flisegulvmunnstykket SRD som standard, er dette gulvmunnstykket, som er spesielt utviklet for støvsuging av harde gulv, brukt ved beregning av de ovennevnte verdiene på harde gulv.

Opplysningene på EU-databladet og energietiketten, er utelukkende basert på de ovennevnte kombinasjonene og innstillingene til gulvmunnstykkene på forskjellige gulvbelegg.

Det ble utelukkende brukt originale Miele støvposer, motorbeskyttelsesfiltre og utblåsningsfiltre for alle målingene.

Henvisninger til bilder

Bildene det henvises til i de enkelte kapitlene finner du på utbrettsidene bak i bruksanvisningen.

Før bruk

Tilkobling av sugeslangen (bilde 01)

- Sett sugestussen inn i sugeåpningen til den knepper på plass. Innførings-sporene på begge delene skal settes mot hverandre.

For å ta av sugeslangen (bilde 02)

- Trykk inn utløsertastene på siden av sugestussen og trekk sugeslangen ut av sugeåpningen.

Sugeslange og håndtak settes sammen (bilde 03)

- Stikk sugeslangen inn i håndtaket til det knepper på plass.

Sammensetting av håndtak og rør (bilde 04)

- Sett håndtaket inn i røret til det knepper på plass. Innførings-sporene på begge delene skal settes mot hverandre.
- Trykk på utløsertasten for å ta delene fra hverandre og trekk håndtaket ut av røret med en lett dreiebevegelse.

Innstilling av teleskoprøret

Avhengig av modell, er støvsugeren utstyrt med et av følgende rør:

- Teleskoprør
- Teleskoprør Comfort

Teleskoprøret består av to rør som er stukket inn i hverandre. De kan trekkes ut til passende lengde for støvsuging.

Teleskoprør (bilde 05)

- Trykk inn reguleringsknappen og innstill teleskoprøret til ønsket lengde.

Teleskoprør Comfort (bilde 05)

- Hold rundt utløseren og innstill teleskoprøret til ønsket lengde.

Sammensetting av teleskoprør og munnstykke / flisegulvmunnstykke SRD (bilde 06)

- Stikk teleskoprøret inn i munnstykket; vri mot venstre og høyre til det knepper på plass.
- Trykk på utløsertasten når du vil ta delene fra hverandre.

Bruk av flisegulvmunnstykket SRD

(avhengig av modell)

Følg i første rekke gulvbeleggprodu-sentens råd angående rengjøring og stell.

Flisegulvmunnstykket er spesielt godt egnet til støvsuging av gulv med dype fuger og sprekker.


Innstilling av gulvmunnstykket AllTeQ / EcoTeQ (bilde 07 + 08)

Denne støvsugeren er egnet for daglig støvsuging av tepper, teppegulv og sli-testerke, harde gulv.

For andre gulvbelegg eller spesialan-vendelser tilbyr Miele passende gulv-munnstykker, -børster og -innsatser (se kapittel "Ekstrautstyr").

Følg i første rekke gulvbeleggprodu-sentens råd angående rengjøring og stell.

Tepper og teppegulv støvsuges med hevet børstekrans:

- Trykk ned fottasten .

Robuste og jevne harde gulv og gulv med fuger eller sprekker støvsuges med senket børstekrans:

- Trykk ned fottasten .

Gulvmunnstykke EcoTeQ (bilde 08)

Hvis du synes at det er tungt å skyve gulvmunnstykket EcoTeQ, reduser sugekraften til det er lett å skyve gulvmunnstykket (se kapittel "Bruk - Valg av sugekraft").

Aktivering av indikatoren for bytte av utblåsningsfilter

Avhengig av modell, er ett av følgende utblåsningsfiltre satt inn (bilde 09).

- a AirClean
- b Active AirClean 50 (sort)
- c AirClean Plus 50 (lys blått)
- d HEPA AirClean 50 (hvitt)

Hvis støvsugeren er utstyrt med et utblåsningsfilter **b**, **c** eller **d**, skal indikatoren for bytte av utblåsningsfilter aktiveres.

- Trykk på utløsertasten og løft støvromsdekelet helt opp (bilde 10).
- Fjern henvisningsstrimmelen (bilde 11).
- Trykk på indikatoren for bytte av utblåsningsfilter (bilde 12).

Etter ca. 10 - 15 sekunder vises en smal rød fargestripe på venstre kant av indikatorfeltet (bilde 13).

- Lukk støvromsdekelet til låsen knepper på plass og pass på at støvposen ikke blir klemt fast.

Funksjonen til indikatoren for bytte av utblåsningsfilter

Indikatoren for bytte av utblåsningsfilter viser effektiv driftstid for utblåsningsfilteret. Etter ca. 50 driftstimer, noe som tilsvarer ca. ett år med gjennomsnittlig bruk, er indikatorfeltet helt rødt (bilde 14).

Bruk av vedlagt tilbehør (bilde 15)

- ① **Fugemunnstykke**
For støvsuging av folder, fuger og hjørner.
- ② **Sugebørste med naturbust**
For støvsuging av profilerte lister, dekorerte eller utskårne gjenstander.
Børstehodet kan dreies til den stillingen som passer best.
- ③ **Møbelmunnstykke**
For støvsuging av stoppede møbler, madrasser, puter, gardiner osv.

Noen støvsugermodeller har noe av dette tilbehøret som standardutstyr, som ikke er avbildet.

- Turbobørste
- Gulvmunnstykke Classic Allergotec


Det følger en separat bruksanvisning for tilbehørsdelen med disse støvsugerne.

Uttaking av tilbehør (bilde 16)

- Trykk på utløsertasten.
- Tilbehørsrommet åpner seg.
- Ta ut ønsket tilbehør.
 - Lukk tilbehørsrommet, ved å trykke ned dekelet.

Gulvmunnstykke AllTeQ / EcoTeQ (bilde 17)


Også egnet for støvsuging av trappe-trinn.

 Av sikkerhetsgrunner skal du støvsuge trapper nedenfra og oppover.

Bruk

Uttrekking av tilkoblingskabelen (bilde 18)

- Trekk kabelen ut til ønsket lengde (maks. ca. 7,5 m, for modellen Complete C3 XXL maks. ca. 8,5 m).
- Sett støpselet i stikkkontakten.

 Hvis støvsugeren skal brukes lenger enn 30 minutter, må kabelen trekkes helt ut. Fare for overoppheting og skade.

Inntrekking (bilde 19)

- Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
- Trå kort på fottasten for automatisk kabelinntrekk – kabelen trekkes automatisk inn.

Inn- og utkobling (bilde 20)







- Trå på fottasten på/av .

Valg av sugekraft

Du kan tilpasse sugekraften etter hva du skal støvsuge. Ved å redusere effekten blir det lettere å skyve gulvmunnstykket.

Effektrinnene på støvsugeren har tilhørende symboler, som viser hva som anbefales å støvsuge med de enkelte effektrinnene.

Det valgte effektrinnet lyser gult.

-  Gardiner, tekstiler
-  Stoppede møbler, puter
-  Finere tepper, ryer og løpere
-  Økonomisk daglig støvsuging med lavt støynivå
-  Lite skitne tepper og teppegulv
-  Harde gulv, meget skitne tepper og teppegulv

Hvis du bruker gulvmunnstykket EcoTeQ, og synes det er tungt å skyve munnstykket, reduser sugekraften til det er lett å skyve gulvmunnstykket.

Avhengig av modell, er støvsugeren utstyrt med en av følgende effektvelgere.

- Fottaster
- Fjernstyringshåndtak

Fottaster (bilde 21)

Ved første igangsetting kobles støvsugeren inn med høyeste effekt.

Neste gang du tar den i bruk kobles den inn med den effekten som sist var innstilt.

- Trykk fottasten + for å velge høyere effekt.
- Trykk fottasten - for å velge lavere effekt.

Fottaster med Boost-funksjon (bilde 22 + 23)

Noen modeller er i tillegg utstyrt med effektrinnet Boost. Dette gjør det mulig å øke effekten for en kort periode, for å støvsuge opp fin- og grovsmuss som sitter godt fast.

- Trykk fottasten +, til maksimal effekt er nådd.
- Trykk fottasten + på nytt.

Effektrinnet Boost blir aktivert i 20 sekunder. Boost-indikatoren lyser gult.

Du har nå følgende muligheter:

- Trykk fottasten - før de 20 sekundene har gått.



Du går ut av effektrinnet Boost og det maksimale effektrinnet blir aktivert.


- Trykk fottasten + på nytt etter at de 20 sekundene har gått.

Effektrinnet Boost aktiveres en gang til i 20 sekunder. Denne aktiveringen kan også gjøres en tredje gang rett etterpå. Deretter må du vente i ett minutt før du kan aktivere Boost-trinnet igjen.

Bruk av effektrinnet Boost endrer det faktiske energiforbruket (se kapittel "Anmerkning til de europeiske forordningene (EU) nr. 665/2013 og (EU) nr. 666/2013").

Fjernstyringshåndtak (bilde 24)

Etter at du har slått på støvsugeren med fottasten på/av , lyser standby-lampen  på støvsugeren gult.

- Trykk standby-tasten  på håndtaket.

Standby-lampen  på støvsugeren slokner.

Ved første igangsetting kobles støvsugeren inn med høyeste effekt.

Neste gang du tar den i bruk kobles den inn med den effekten som sist var innstilt.

- Trykk tasten + for å velge høyere effekt.
- Trykk tasten - for å velge lavere effekt

Fjernstyringshåndtak med Boost-funksjon

Noen modeller er i tillegg utstyrt med effektrinnet Boost. Dette gjør det mulig å øke effekten for en kort periode, for å støvsuge opp fin- og grovsmuss som sitter godt fast.

- Trykk tasten +, til maksimalt effektrinnet er nådd.
- Trykk tasten + på nytt.

Effektrinnet Boost aktiveres i 20 sekunder. Boost-indikatoren på støvsugeren lyser gult.

Du har nå følgende muligheter:

- Trykk tasten - før de 20 sekundene har gått.

Du går ut av effektrinnet Boost og det maksimale effektrinnet blir aktivert.

- Trykk tasten + på nytt etter at de 20 sekundene har gått.

Effektrinnet Boost aktiveres en gang til i 20 sekunder. Denne aktiveringen kan også gjøres en tredje gang rett etterpå. Deretter må du vente i ett minutt før du kan aktivere Boost-trinnet igjen.

Bruk av effekttrinnet Boost endrer det faktiske energiforbruket (se kapittel "Anmerkning til de europeiske forordningene (EU) nr. 665/2013 og (EU) nr. 666/2013").

Åpning av falskluftregulatoren (bilde 25 + 26)

(ikke på modeller med fjernstyringshåndtak)


Du kan enkelt redusere sugekraften for en kort periode, f.eks. for å forhindre fastsuging til tepper.

- Falskluftregulatoren skal bare åpnes så mye at munnstykket lett kan beveges.

Det gjør at du trenger mindre kraft for å skyve munnstykket.

Ved støvsugingen


- Trekk støvsugeren etter deg mens du støvsuger. Du kan også stille støvsugeren på høykant, f.eks. ved støvsuging av trapper eller gardiner.


 Ved støvsuging – fremfor alt av finstøv, f.eks. borestøv, sand, gips, mel osv. – oppstår naturlig elektrostatiske ladninger, som kan utlades i bestemte situasjoner. For å unngå den ubehagelige virkningen av statisk elektrisitet, er det plassert et metallinnlegg på undersiden av håndtaket. Pass derfor på at hånden berører dette metallinnlegget hele tiden under støvsugingen. (bilde 27 + 28)

Pause i driften (bilde 24)

(for modeller med fjernstyringshåndtak)


Ved korte pauser kan du avbryte driften.

- Trykk standby-tasten  på håndtaket.

 Ikke la støvsugeren være permanent i standby-modus, men kun i korte pauser. Ellers er det fare for overoppheting og skade.

Hvert tastetrykk på håndtaket vises ved at LED-lampen lyser.

Etter avbrytelsen har du følgende muligheter:

- Hvis du trykker standby-tasten  på nytt, kobles støvsugeren inn igjen med det sist valgte effekttrinnet.
- Hvis du trykker tasten +, kobles støvsugeren inn med høyeste effekttrinn.
- Hvis du trykker tasten -, kobles støvsugeren inn med laveste effekttrinn.

Parkering, transport og oppbevaring

Parksystem for pauser (bilde 29)

I korte pauser kan røret med gulvmunnstykket enkelt plasseres på støvsugeren.

- Stikk gulvmunnstykket med parkknasten inn i parksystemet.

Hvis støvsugeren står på en skrå flate, f.eks. en rampe, skyv rørdelene til teleskoprøret helt inn.

På/av-bryter i parksystemet

Noen modeller har en på/av-bryter i parksystemet.

Støvsugerdriften avbrytes automatisk, når du stikker munnstykket med parknasten inn i parksystemet. Når du tar det ut igjen, kobles støvsugeren inn med den sist valgte effekten.

Parksystem for oppbevaring (bilde 30)

⚠ Slå av støvsugeren etter bruk og trekk støpselet ut av stikkontakten.

- Plasser støvsugeren på høykant.

Det lønner seg å skyve rørdelene til teleskoprøret helt inn.

- Stikk gulvmunnstykket med parknasten ovenfra inn i en av de to holderne.

Slik kan støvsugeren lett vint bæres eller ryddes bort.

Vedlikehold

⚠ Slå alltid av støvsugeren før vedlikehold og trekk ut støpselet.

Miele filtersystem består av tre komponenter:

- Støvpose
- Motorbeskyttelsesfilter
- Utblåsningsfilter

For å sikre at støvsugeren har perfekt sugekraft, må du bytte ut disse filterne av og til.

Vi anbefaler at du bruker støvposer, filtre og tilbehør med "Original Miele"-logo. Da kan du være sikker på at støvsugerens sugekraft utnyttes optimalt og best mulig rengjøringsseffekt nås.

Støvposer med „Original Miele“-logo er ikke produsert av papir eller papirlignende materialer, og har heller ikke festeplate av papp. Det gjør støvposene svært holdbare og sikre.

Vær oppmerksom på at feil og skader på støvsugeren, som skyldes bruk av tilbehør som ikke er merket med „Original Miele“-logo, ikke dekkes av støvsugerens garanti.

Hvor kan støvposer og filtre kjøpes?

Originale Miele støvposer og filtre får du kjøpt hos en Miele-forhandler, hos Mieleles kundeservice eller i Mieleles nettbutikk.

Hvilke støvposer og filtre er riktige?

Originale Miele støvposer med **blå festeplate** av typen **G/N** og originale Miele-filtre med "Original Miele"-logo på pakken eller direkte på støvposen.



I hver pakke med Miele støvposer ligger også et AirClean utblåsningsfilter og et motorbeskyttelsesfilter.

Hvis du vil kjøpe originale Miele utblåsningsfiltre separat senere, oppgi støvsugerens modellbetegnelse, slik at du får riktige deler. Disse delene kan også kjøpes i Miele's nettbutikk.

Når skal støvposen byttes? (bilde 31)

Når fargeskalaen i feltet for støvindikatoren er helt rød, må støvposen byttes.

Støvposer er engangsartikler. De skal ikke brukes flere ganger, da tette porer reduserer sugekraften.

Test

- Sett på gulvmunnstykket AllTeQ / EcoTeQ
- Slå på støvsugeren og still sugeskraftvelgeren på full effekt.
- Løft gulvmunnstykket litt fra gulvet.

Støvindikatorens funksjon

Indikatorens funksjon er tilpasset blandingsstøv, slik som det vanligvis forekommer i husholdningen: støv, hår, tepelo, tråder, sand osv.

Hvis du imidlertid støvsuger mye finstøv, f.eks. borestøv, sand, eventuelt også gips eller mel, tilstoppes porene i støvposen meget raskt.

Støvindikatoren vil da vise "full", selv om støvposen ikke er full. Posen må byttes.

Støvsuger du imidlertid mye hår, tepelo, ulldotter osv., kan det hende at støvindikatoren ikke reagerer før støvposen er helt full.

Hvordan byttes støvposen? (bilde 32 + 33)

- Trykk inn utløsertastene på siden av sugestussen og trekk den ut av sugeåpningen (bilde 02).
- Løft opp utløsertasten og løft støvromsdekselet helt opp (bilde 10).

Da lukkes hygieneklaffen på støvposen automatisk, slik at støv ikke slipper ut av posen.

- Ta tak i håndtaket på festeplaten og ta ut støvposen.
- Sett den nye støvposen helt inn i den **blå** holderen. La den være sammenbrettet – slik den er når du tar den ut av emballasjen - når du gjør dette.
- Brett støvposen ut så mye som mulig i støvrommet.
- Lukk støvromsdekselet til låsen knepper på plass og pass på at støvposen ikke blir klemt fast.

En sperre gjør at støvromsdekselet ikke kan lukkes når det ikke er satt inn støvpose. Ikke bruk makt!

- Sett sugestussen inn i sugeåpningen til den knepper på plass. Innføringssporene på begge delene skal settes mot hverandre (bilde 01).

Når skal motorbeskyttelsesfilteret byttes?

Alltid når du åpner en ny pakke Miele-støvposer. I hver ny pakke Miele-støvposer ligger det også et motorbeskyttelsesfilter.

Hvordan byttes motorbeskyttelsesfilteret? (bilde 34)

- Åpne støvromsdekselet.
- Ta tak i håndtaket på festeplaten og ta ut støvposen.
- Åpne den **blå filterrammen** helt og ta ut det brukte motorbeskyttelsesfilteret på den rene hygieneplaten.
- Sett inn det nye motorbeskyttelsesfilteret.
- Lukk filterrammen.
- Sett støvposen skikkelig inn i den blå holderen.
- Lukk støvromsdekselet til låsen knepper på plass og pass på at støvposen ikke blir klemt fast.

Når skal utblåsningsfilteret byttes?

Avhengig av modell, er ett av følgende utblåsningsfiltre satt inn (bilde 09).

a AirClean

Dette utblåsningsfilteret skal alltid skiftes når du åpner en ny pakke med Miele-støvposer. I hver pakke med Miele-støvposer er et AirClean utblåsningsfilter vedlagt.

b Active AirClean 50 (sort)

c AirClean Plus 50 (lys blått)

d HEPA AirClean 50 (hvitt)

Når indikatorfeltet til utblåsningsfilteret er helt rødt (bilde 14). Indikatoren lyser etter ca. 50 driftstimer, noe som ved gjennomsnittlig bruk tilsvarer ett år. Etter denne tiden kan du fortsette å støvsuge uten å skifte filter, men vær klar over at suge- og filtereffekten blir dårligere.

Hvordan byttes utblåsningsfilteret AirClean? (bilde 35 + 36)

Pass på at det alltid kun er satt inn ett utblåsningsfilter.

- Åpne støvromsdekselet.
- Trykk sammen utløseren på filtergitteret og åpne filtergitteret helt.
- Ta ut det brukte utblåsningsfilteret AirClean på en av de rene hygieneflatene.
- Legg inn det nye utblåsningsfilteret AirClean.

Hvis du imidlertid vil sette inn et utblåsningsfilter Active AirClean 50, AirClean Plus 50 eller HEPA AirClean 50, følg henvisningene i kapittel "Innsetting av et annet utblåsningsfilter".

- Lukk filtergitteret.
- Lukk støvromsdekselet.

Hvordan byttes utblåsningsfiltrene Active AirClean 50, AirClean Plus 50 og HEPA AirClean 50 (bilde 37 + 38)

Pass på at det alltid kun er satt inn ett utblåsningsfilter.

- Åpne støvromsdekselet.
- Løft opp utblåsningsfilteret og ta det ut.
- Sett inn det nye utblåsningsfilteret og trykk det nedover.
- Trykk på indikatoren for bytte av utblåsningsfilter (bilde 12).

Etter ca. 10 - 15 sekunder vises en smal rød fargestripe (bilde 13) på venstre kant av indikatorfeltet.

Hvis du imidlertid vil sette inn et utblåsningsfilter AirClean, følg henvisningene i kapittel "Innsetting av et annet utblåsningsfilter".

- Lukk støvromsdekselet.

Innsetting av et annet utblåsningsfilter (bilde 09)

Avhengig av modell, er ett av følgende utblåsningsfiltre standardutstyr:

- | | | |
|----------|-----------------|----------------|
| a | AirClean | |
| b | Active AirClean | 50 (sort) |
| c | AirClean Plus | 50 (lys blått) |
| d | HEPA AirClean | 50 (hvitt) |

Pass på at det alltid kun er satt inn ett utblåsningsfilter.

Pass på ved utskiftning

1. Hvis du i stedet for utblåsningsfilteret **a** vil sette inn et utblåsningsfilter **b**, **c** eller **d**, må du ta ut filtergitteret og i stedet sette inn det nye utblåsningsfilteret.

Dessuten må du aktivere indikatoren for bytte av utblåsningsfilter (bilde 12).

2. Hvis du i stedet for utblåsningsfilteret **b**, **c** eller **d** vil sette inn et utblåsningsfilter **a**, må du i tillegg sette inn et filtergitter * (bilde 36).

* Ekstraustyr

Serviceindikator med reset-tast (bilde 39)

Noen av modellene er utstyrt med en serviceindikator.

Indikatoren lyser etter ca. 50 driftstimer, noe som omtrent tilsvarer ett års gjennomsnittlig bruk. Til dette tidspunktet skal motorbeskyttelsesfilteret og utblåsningsfilteret kontrolleres.

Hver gang disse filtrene skiftes ut, må indikatoren nullstilles. Da må støvsugeren være slått på.

- Trykk reset-tasten.



Serviceindikatoren slokner og befinner seg i utgangsposisjonen igjen.

Nullstillingen av serviceindikatoren kan kun foretas når du trykker reset-tasten etter at indikatoren har begynt å lyse. Ikke hvis du trykker på tasten innimellom.

Når skal batteriet på fjernstyringshåndtaket skiftes?

Ca. hver attende måned. Ha et 3 V batteri (rundcelle CR 2032) tilgjengelig.

Det er mulig å bruke støvsugeren selv om batteriet ikke virker lenger eller hvis det ikke er lagt inn batteri.

- Slå på støvsugeren med fottasten på/ av . Standby-lampen  på støvsugeren lyser gult.
- Trykk restart-tasten på støvsugeren (bilde 40).

Du kan nå fortsette å bruke støvsugeren, men kun med maksimal sugeeffekt.

Hvordan skiftes batteriet på fjernstyringshåndtaket? (bilde 41)

- Skru ut festeskruen på dekselet og ta av dekselet.

- Sett inn et nytt batteri. Pass på polari- teten.
- Sett dekselet på igjen og skru fast festeskruen.
- Kast det gamle batteriet på gjenvin- ningsstasjonen eller i butikker som tar i mot slikt avfall.

Når skal trådløfterne byttes?

Trådløfterne i åpningen på gulvmunn- stykket kan skiftes. Sett inn nye trådløf- tere hvis flossen er slitt.

Hvordan byttes trådløfterne? (bilde 42)

- Ta trådløfterne ut av spaltene, f.eks. med en skrutrekker.
- Sett inn nye trådløftere.

Møbelmunnstykke SPD 10 (standard- utstyr på noen modeller) (bilde 43)


- ① Løsne trådløfterenheten på begge si- der av munnstykket med en mynt.
- ② Sett inn en ny trådløfterenhet og fest den.

Rengjøring av løpehjulet på gulv- munnstykket AllTeQ (bilde 44)

- ① Løsne hjulakselen (bajonettlås) med en mynt.
 - ② Trykk på hjulakselen og ta den ut.
 - ③ Ta av løpehjulet.
- Fjern deretter tråder og hår, sett løpe- hjulet på plass igjen og lås hjulakse- len.


Reservedeler får du kjøpt hos en Miele-forhandler eller hos Miele's kundeservice.

Vedlikehold

 Slå alltid av støvsugeren før ren- gjøring og trekk støpselet ut av stikkkontakten.


Støvsuger og utstyr

Støvsugeren og alle utstyrsdeler av plast kan rengjøres med et vanlig ren- gjøringsmiddel for plast.


 Ikke bruk skuremidler og ikke glass- eller universalrengjøringsmid- ler og heller ikke rengjøringsmidler som inneholder olje.

Støvrom

Støvrommet kan ved behov rengjøres med enn annen støvsuger eller ren- gjøres med en **tørr** støvklut eller støvkost.

 Støvsugeren må ikke dypes i vann! Fuktighet i støvsugeren inne- bærer fare for elektrisk støt.

Hvis feil oppstår

Problem	Årsak og retting
<p>Støvsugeren kobler seg ut av seg selv. På noen modeller lyser også lampen som varsler om overoppheting .</p>	<p>En temperaturbegrenser kobler ut støvsugeren hvis den blir for varm. Feilen kan oppstå, f.eks. hvis noe blokkerer sugekanalene eller hvis støvposen er full eller luften ikke slipper gjennom posen på grunn av finstøv. Et meget skittent utblåsningsfilter eller motorbeskyttelsesfilter kan også være årsaken.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Slå av støvsugeren (trykk fottasten på / av ①) og trekk støpselet ut av stikkontakten. <p>Etter at årsaken til utkoblingen er fjernet, vil støvsugeren være så avkjølt at du kan slå den på og bruke den igjen etter ca. 20 - 30 minutter.</p>

Service

Hvis du har behov for service, kontakt Miele-forhandleren eller Miele's service-avdeling. Telefonnummeret til Miele finner du mot slutten av denne bruksanvisningen.

Garantibetingelser

Støvsugeren har en garantitid på 2 år.

Nærmere opplysninger om garantibetingelser finner du på www.miele.no

Ekstraustyr

Noen støvsugermønstre har allerede noe av dette tilbehøret som standard-utstyr.

Følg i første rekke gulvbeleggprodu-sentens råd angående rengjøring og stell.

Disse og flere andre produkter kan du bestille på internett.

De kan også kjøpes i Miele's deleavdeling eller hos forhandleren.

Gulvbørster

Turbobørste Turbo Comfort (STB 205-3)

For støvsuging av kortflossede tepper.

Gulvbørste Hardfloor (SBB 235-3)

For støvsuging av slitesterke jevne og harde gulv.

Gulvbørste Parquet (SBB Parquet-3)

Med naturbust, for støvsuging av ripe-ømfintlige jevne, harde gulv, f.eks. parkett.

Gulvbørste Hardfloor Twister med dreieledd (SBB 300-3)

For støvsuging av jevne og harde gulvflater og små nisjer.

Gulvbørste Parquet Twister XL med dreieledd (SBB 400-3)

For støvsuging av store, jevne og harde gulvflater og små nisjer.

Annet tilbehør

Tilbehørskoffert MicroSet (SMC 20)

For støvsuging av små gjenstander og vanskelig tilgjengelige steder, f.eks. ste-reoanlegg, tastaturer, modellbyggesett.

Tilbehørskoffert CarCare (SCC 10)

For innvendig støvsuging av biler.

Håndturbobørste Turbo Mini

For støvsuging av stoppede møbler, madrasser, bilseter.

Universalbørste (SUB 20)

For støvsuging av bøker, bokhyller og lignende.

Radiatorbørste (SHB 30)

For støvsuging av radiatorer, smale hyl-ler eller fuger.

Madrassmunnstykke (SMD 10)

For bekvem støvsuging av madrasser og stoppede møbler – også fugene.

Fugemunnstykke, 300 mm (SFD 10)

Ekstra langt fugemunnstykke for støv-suging av folder, fuger og hjørner.

Fugemunnstykke, 560 mm (SFD 20)

Fleksibelt fugemunnstykke for støvsugning av steder som er vanskelige å nå.

Møbelmunnstykke, 190 mm (SPD 10)

Ekstra bredt møbelmunnstykke for støvsugning av stoppede møbler, madrasser og puter.

Fleksibel slangeadapter (SFS 10)

For å forlenge slangen med ca. 1,5 m.

Comfort-håndtak med belysning (SGC 20)

For å lyse opp arbeidsområde.

Filtre**Utblåsningsfilter Active AirClean 50 (SF-AA 50)**

Tar opp sjenerende lukt som dannes av smusset i støvposen.

Utblåsningsfilter HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)

Utblåsningsfilter som gir den reneste utblåsningsluft. Spesielt godt egnet for allergikere.

sv - Innehåll

Säkerhetsanvisningar och varningar	51
Bidra till att skona miljön	56
Beskrivning av dammsugaren	58
Anmärkning till de europeiska förordningarna (EU) 665/2013 och (EU) 666/2013	60
Bildhänvisningar	60
Innan du använder dammsugaren	61
Använda dammsugaren	63
Parkering, transport och förvaring	66
Underhåll	66
Var får jag tag i dammpåsar och filter?	67
Vilka dammpåsar och filter ska jag använda?	67
När byter jag dammpåse? (bild 31)	67
Dammindikatorns funktion	67
Hur byter jag dammpåse?	67
När byter jag motorfilter?	68
Hur byter jag motorfilter?	68
När byter jag utblåsningsfilter?	68
Hur byter jag AirClean-filter?	68
Hur byter jag utblåsningsfilter Active AirClean 50, AirClean plus 50 och HEPA AirClean 50?	69
Sätta i annat utblåsningsfilter (bild 09)	69
Att tänka på vid filterbyte till annat utblåsningsfilter	69
Serviceindikering med Resetknapp	69
När byter jag batteri i fjärrstyrningshandtaget?	70
Hur byter jag batteri i fjärrstyrningshandtaget?	70
När byter jag trådlyftar?	70
Hur byter jag trådlyftar?	70
Rengöra AllTeQ-golvmunstyckets löprullar	70
Skötsel	70
Hur man klarar av mindre fel själv	72
Miele service	73
Garanti	73
Extra tillbehör	73

Denna dammsugare uppfyller gällande säkerhetskrav. Felaktig användning kan medföra person- och sakska-
dor.

Läs bruksanvisningen innan du tar dammsugaren i bruk. Den innehåller viktig information om säkerhet, använd-
ning och underhåll. På så vis undviker du personskador
samt skador på dammsugaren.

Spara bruksanvisningen och överlämna den vid even-
tuellt ägarbyte.

Stäng alltid av dammsugaren efter dammsugning, innan
du byter tillbehör och innan du rengör eller underhåller
den. Dra ut stickproppen ur vägguttaget.

Användningsområde

- ▶ Denna dammsugare är avsedd att användas i hushåll och hushållsliknande miljöer.
- ▶ Denna dammsugare är lämplig för daglig dammsugning av mattor, heltäckningsmattor och hårda golv.
- ▶ Dammsugaren är inte avsedd att användas utomhus.
- ▶ Dammsug endast torrt damm/torr smuts med dammsugaren. Dammsugaren får inte användas på människor och djur. Alla andra användningsområden samt ombyggnader och ändringar av dammsugarens konstruktion är inte tillåtna.

sv - Säkerhetsanvisningar och varningar

▶ Personer, som på grund av sina fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller på grund av oerfarenhet eller okunskap inte kan använda dammsugaren på ett säkert sätt, får endast använda den under uppsikt eller anvisning av en ansvarig person.

Om det finns barn i hemmet

▶ Barn under åtta år bör hållas borta från dammsugaren. De får endast använda den under uppsikt.

▶ Barn från åtta år och uppåt får endast använda dammsugaren utan uppsikt under förutsättning att de känner till hur man använder den på ett säkert sätt. Barn måste kunna se och förstå riskerna med en felaktig användning.

▶ Barn får inte rengöra eller göra underhåll på dammsugaren utan uppsikt.

▶ Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av dammsugaren. Låt inga barn leka med den.

▶ För modeller med fjärrstyrningshandtag: Se till att barn inte får tag i fjärrstyrningshandtagets batterier.

Teknisk säkerhet

▶ Kontrollera att dammsugaren inte har några synliga yttre skador och ta inte en skadad dammsugare i bruk.

▶ Jämför anslutningsuppgifterna (nätspänning och frekvens) på dammsugarens typskylt med dem som gäller för elnätet. Dessa data måste överensstämja. Dammsugaren är, utan ändring, lämpad för 50 Hz eller 60 Hz.

▶ Eluttaget måste ha en säkring av typen 16 A eller 10 A.

- ▶ Tillförlitlig och säker drift av dammsugaren garanteras endast när den är ansluten till det offentliga elnätet.
- ▶ Under den lagstadgade reklamationsfristen får reparationer endast utföras av Miele service eller av Miele auktoriserad serviceverkstad, annars kan garantibestämmelserna inte åberopas om det skulle uppstå fel på dammsugaren vid senare tillfälle.
- ▶ Använd inte anslutningskabeln för att bära dammsugaren och dra inte ut stickproppen ur vägguttaget med hjälp av kabeln. Dra inte anslutningskabeln över vassa kanter eller kläm den, till exempel under dörrar. Undvik att köra över anslutningskabeln med dammsugaren. Anslutningskabeln, stickproppen och vägguttaget kan skadas och därmed utgöra en säkerhetsfara.
- ▶ Använd inte dammsugaren om anslutningskabeln är skadad. Byt ut en skadad anslutningskabel mot en kabel komplett med kabeltrumma. Av säkerhetsskäl får bytet endast utföras av Mieleauktorerad service.
- ▶ Vid dammsugning av framför allt fint damm som till exempel borrdamm, sand, gips, mjöl med mera, uppstår elektrostatisk laddning som i vissa situationer kan laddas ur. För att undvika den obehagliga effekten av elektrostatisk urladdning finns en metallist på handtagets undersida. Se därför till att din hand vidrör denna list under dammsugning.
- ▶ Doppa aldrig dammsugaren i vatten och rengör den endast med en torr eller lätt fuktig trasa.

sv - Säkerhetsanvisningar och varningar

▶ Reparation av dammsugaren ska endast utföras av Miele service eller av Miele auktoriserad serviceverkstad. Ej fackmässigt utförda reparationer kan medföra avsevärda risker för användaren.

Användning

▶ Använd inte dammsugaren utan dammpåse, utblåsnings- och motorfilter.

▶ Om det inte finns någon dammpåse i dammsugaren kan locket till dammutrymmet inte stängas. Försök inte att stänga locket med våld.

▶ Dammsug aldrig glödande föremål som till exempel cigaretter eller aska och kol som ser ut att ha slocknat.

▶ Dammsug inte vätskor eller annan fuktig smuts. Låt våta eller schamponerade mattor torka helt innan du dammsuger dem.

▶ Dammsug inte tonerpulver. Tonerpulver som används i exempelvis skrivare eller kopiatorer kan leda ström.

▶ Dammsug aldrig lättantändligt eller explosivt material eller gaser. Dammsug inte heller på platser där sådana ämnen finns.

▶ Undvik att komma nära ansiktet med munstycken och dammsugarrör under dammsugning.

▶ Viktigt vid hantering av batteriet (för modeller med fjärrstyrningshandtag):

- Kortslut inte batteriet, ladda inte upp det och kasta inte in det i eld.

- Hantering av uttjänt batteri: Avlägsna fjärrstyrningshandtagets batteri och lämna det till en återvinningsstation. Kasta det inte i hushållssoporna!

Tillbehör

- ▶ Stoppa inte in fingrarna i den roterande valsen under dammsugning med en Miele-turboborste.
- ▶ Se till att handtaget inte skadas vid dammsugning utan munstycke.
- ▶ Använd bara dammpåsar, filter och tillbehör med Original Miele-logo. Endast på så vis kan tillverkaren garantera säkerheten.

Miele ansvarar inte för skador som har uppstått på grund av att dammsugaren har använts på annat sätt än den är avsedd för, har använts på ett felaktigt sätt och/eller att säkerhetsanvisningarna och varningarna inte har följts.

Hantering av förpackning

Förpackningen skyddar dammsugaren mot transportskador. Förpackningsmaterialen är valda med hänsyn till miljön och är därför återvinningsbara.

Förpackning/emballage som återförs till materialkretsloppet innebär minskad råvaruförbrukning och mindre mängder avfall.

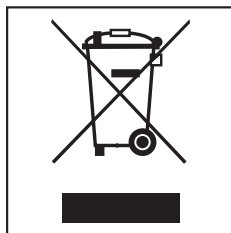
Hantering av dammpåsar och filter

Damppåsar och filtren är tillverkade av miljövänligt material. Filtren kan du kasta i hushållssoporna, likaså dammpåsar så länge de inte innehåller något som inte får kastas i dem.

Hantering av uttjänt dammsugare

Ta ut damppåse och filter och kasta dem i hushållssoporna innan du gör dig av med dammsugaren.

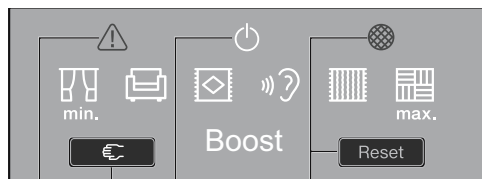
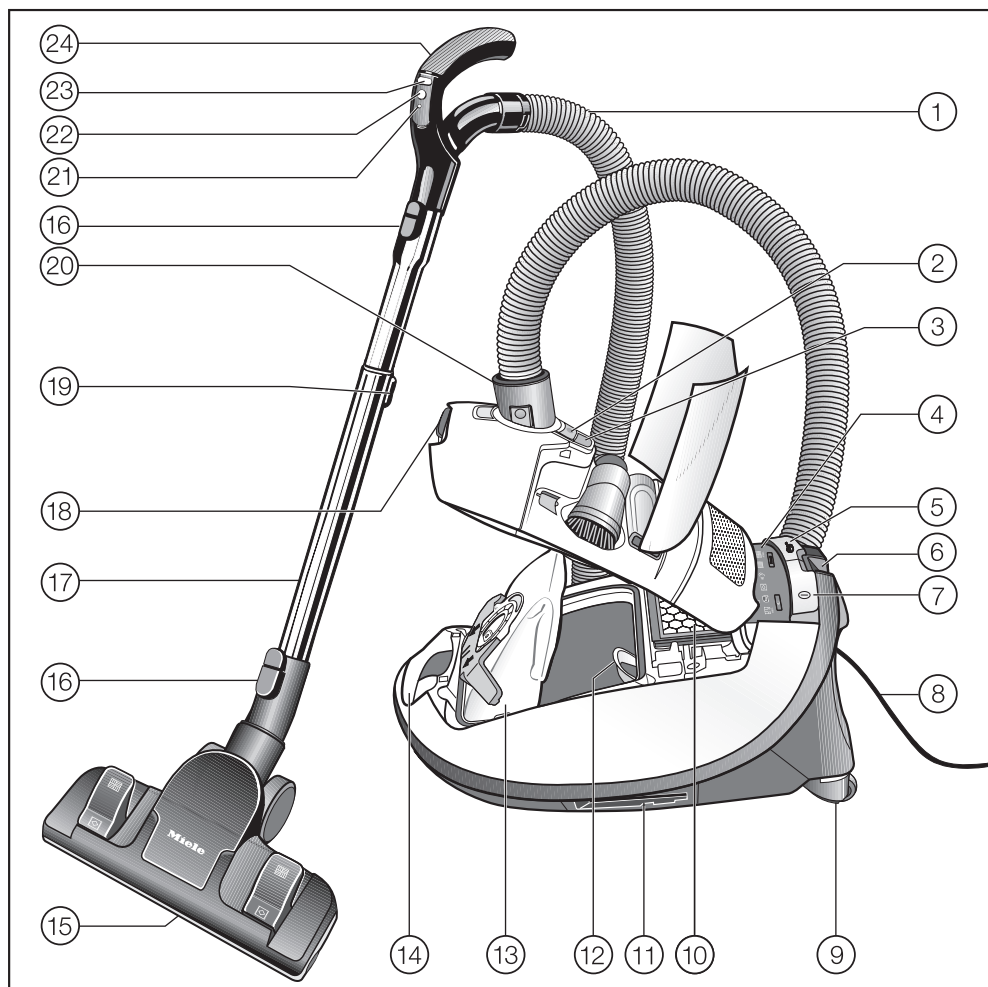
Uttjänta elektriska och elektroniska produkter innehåller i många fall material som kan återanvändas. Men de innehåller även skadliga ämnen som är nödvändiga för dess funktion och säkerhet. Om sådana ämnen hamnar i hushållsavfallet eller hanteras på fel sätt kan det medföra skador på människors hälsa och på miljön. Kasta därför på inga villkor den uttjänta dammsugaren i hushållsavfallet.



Lämna därför in uttjänta elektriska och elektroniska maskiner till en återvinningsstation.

Se till att den uttjänta dammsugaren förvaras barnsäkert tills den lämnas in för omhändertagande.

sv - Beskrivning av dammsugaren




(25)

(26)

(27)

(28)

sv - Beskrivning av dammsugaren

- ① Dammsugarslang
- ② Låsknapp till tillbehörsfacket
- ③ Indikator för byte av dammpåse
- ④ Display *
- ⑤ Fotknapp för automatisk kabelvinda
- ⑥ Parkeringsystem för kortare pauser under dammsugning
- ⑦ Fotknapp Till/Från ①
- ⑧ Anslutningskabel
- ⑨ Hjul *
- ⑩ Utblåsningsfilter *
- ⑪ Parkeringsystem för förvaring (på båda sidorna av dammsugaren)
- ⑫ Motorfilter
- ⑬ Miele originaldammpåse
- ⑭ Bärhandtag
- ⑮ Golvmunstycke *
- ⑯ Låsknappar *
- ⑰ Teleskoprör *
- ⑱ Låsknapp för locket till dammutrymmet
- ⑲ Inställningsknapp för teleskopröret *
- ⑳ Slanganslutning
- ㉑ LED *
- ㉒ Standby-knapp för kortare pauser under dammsugningen *
- ㉓ Knappar + / - för att ställa in sugeffekt *
- ㉔ Handtag (beroende på modell med ventil för finjustering av sugstyrkan) *
- ㉕ Indikatorlampa för överhettningsskydd  *
- ㉖ Knapp Restart *
- ㉗ Indikatorlampa Standby
- ㉘ Serviceindikering med Resetknapp *

* Beroende på modell kan utrustning märkt med asterisk ha ett annat utförande alternativt inte ingå i dammsugarens utrustning.

Anmärkning till de europeiska förordningarna (EU) 665/2013 och (EU) 666/2013

Denna dammsugare är en hushålls-dammsugare och är enligt ovan nämnda förordning klassad som en universal-dammsugare.

Denna bruksanvisning, det till dammsugaren tillhörande EU-databladet och den tillhörande energimärkningen finns att ladda ner på www.miele.com.

Den nämnda årsförbrukningen på databladet och energimärkningen beskriver den indikativa, årliga energiförbrukningen (kWh per år), baserat på 50 rengöringsomgångar med dammsugaren. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur man använder dammsugaren.

Alla genomförda tester och beräkningar i de ovan nämnda förordningarna har genomförts enligt följande giltiga, harmoniserade normer med hänsyn tagen till publicerade riktlinjer av förordningar av den europeiska kommissionen från september 2014:

- a) EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use - Part 1: Dry vacuum cleaners - Methods for measuring the performance
- b) EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners
- c) EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water suction appliances

Inte alla medföljande golvmunstycken och dammsugartillbehör är bestämda för intensiv rengöring av mattor och hårda golv såsom beskrivits i förordningarna. Följande golvmunstycken och inställningar har använts för att beräkna värdena:

a) För energiförbrukning, rengöringsprestanda och ljudnivå på matta användes det medföljande omkopplingsbara golvmunstycket inställt på dammsugning av mattor (se avsnittet "Innan du använder dammsugaren").

b) För energiförbrukning och rengöringsprestanda på hårda golv användes det medföljande omkopplingsbara golvmunstycket inställt på dammsugning av hårda golv (se avsnittet "Innan du använder dammsugaren"). Om din dammsugare är standardutrustad med ett golvmunstycke för klinkergolv, SRD, så användes detta golvmunstycke, särskilt utvecklat för dammsugning av hårda golv, för att beräkna ovan nämnda värde för hårda golv.

Uppgifterna på EU-databladerna och energimärkningarna refererar uteslutande till de här angivna kombinationerna och inställningarna av golvmunstyckena på de olika typerna av golv.

För alla mätningar användes Miele's originaldammpåsar, motorfilter och utblåsningfilter.

Bildhänvisningar

Bilderna som vi hänvisar till i de olika avsnitten finns på de utvikbara sidorna i slutet av bruksanvisningen.

Innan du använder dammsugaren

Ansluta dammsugarslangen (bild 01)

- Sätt i slanganslutningen så att den snäpper fast ordentligt i dammsugarens sugöppning. Skjut in båda delarnas insättningsanordningar i varandra.

Ta av dammsugarslangen (bild 02)

- Tryck in slanganslutningens låsknappar, som sitter på sidorna och dra ut slanganslutningen ur sugöppningen.

Sätta ihop dammsugarslang och handtag (bild 03)

- Stick in dammsugarslangen i handtaget tills du hör att den snäpper fast.

Sätta ihop handtag och dammsugarrör (bild 04)

- Sätt fast handtaget i dammsugarröret tills du hör att det snäpper fast. Skjut in båda delarnas insättningsanordningar i varandra.
- Tryck på låsknappen när du vill ta isär delarna från varandra och dra handtaget med en lätt vridning ur dammsugarröret.

Ställa in teleskoprör

Beroende på modell är dammsugaren utrustad med ett av följande dammsugarrör:

- Teleskoprör
- Teleskoprör Comfort

Teleskopröret består av två rör som är instoppade i varandra och kan dras isär till bekväm längd.

Teleskoprör (bild 05)

- Tryck in inställningsknappen och ställ in teleskopröret på önskad längd.

Teleskoprör Comfort (bild 05)

- Tryck in inställningsknappen och ställ in teleskopröret på önskad längd.

Sätta ihop teleskoprör och det omkopplingsbara golvmunstycket/SRD golvmunstycke för klinkergolv (bild 06)

- Sätt golvmunstycket/golvmunstycket för klinkergolv på teleskopröret genom att vrida munstycket åt höger och vänster tills låsmekanismen snäpper fast.
- Tryck på låsknappen när du vill ta isär delarna.

Använda SRD golvmunstycke för klinkergolv

(beroende på modell)

Beakta i första hand rengörings- och skötselanvisningarna från tillverkaren av golvet eller underlaget som ska dammsugas.

Golvmunstycket för klinkergolv är speciellt lämpat för att dammsuga golv med djupa fogar och skårar.

Ställa in golvmunstycket AllTeQ/EcoTeQ (bild 07 + 08)

Denna dammsugare är lämplig för daglig dammsugning av mattor, heltäckningsmattor och hårda golv.

I Miele's sortiment finns passande golvmunstycken och -borstar till olika typer av underlag och för speciella ändamål (se avsnittet "Extra tillbehör").

Beakta i första hand rengörings- och skötselanvisningarna från tillverkaren av golvet eller underlaget som ska dammsugas.

Dammsug mattor och heltäckningsmattor med infälld borst.

- Tryck på fotknappen .

Dammsug tåliga och jämna hårda golv och golv med fogar eller djup struktur med utfälld borst:

- Tryck på fotknappen .

Golvmunstycke EcoTeQ (bild 08)

Om du tycker att det går trögt att dammsuga med det omkopplingsbara munstycket EcoTeQ, reducera sugeffekten tills det glider lättare över underlaget (se avsnittet "Välja sugeffekt").

Aktivera filterindikatorn

Beroende på modell är dammsugaren standardutrustad med ett av nedanstående utblåsningsfilter (bild 09):

- AirClean
- Active AirClean 50 (svart)
- AirClean plus 50 (ljusblått)
- HEPA AirClean 50 (vitt)

Om din dammsugare är utrustad med utblåsningsfilter **b**, **c** eller **d** ska du aktivera filterindikatorn.

- Tryck på låsknappen i greppkanten och fäll upp locket till dammutrymmet (bild 10).

- Ta bort anvisningsremsan (bild 11).

- Tryck på filterindikatorn (bild 12).

Efter cirka 10–15 sekunder visas en smal röd färgremsa på displayens vänstra sida (bild 13).

- Stäng locket till dammutrymmet. Se till att det snäpper fast och att dammpåsen inte kläms.

Filterindikatorns funktion

Filterindikatorn visar hur länge utblåsningsfiltret har använts. Efter cirka 50 drifttimmar, vilket ungefär motsvarar en genomsnittlig användning på ett år, är fönstret helt rött (bild 14).

Använda medföljande tillbehör (bild 15)

- ① **Fogmunstycket** använder du för att dammsuga fogar, skarvar och hörn.
- ② **Sugpenseln med naturborst** använder du för att dammsuga lister, utsirade, snidade eller särskilt ömtåliga föremål. Du kan vrida borsthuvudet och ställa in det som du vill ha det.
- ③ **Möbelmunstycket** använder du för att dammsuga stoppade möbler, madrasser, kuddar, draperier med mera.

Vissa modeller är standardutrustade med ett av följande tillbehör vilka inte finns med på bilden:

- turboborste

– golvmunstycke Classic Allergotec.

Dessa dammsugare har en separat medföljande bruksanvisning för motsvarande tillbehör.

Ta ut tillbehör (bild 16)


- Tryck på låsknappen till tillbehörsfacket.

Tillbehörsfacket öppnas.

- Ta ut önskat tillbehör.
- Stäng tillbehörsfacket genom att trycka ner locket.

Golvmunstycke AllTeQ/EcoTeQ (bild 17)


Golvmunstycket är även lämpligt för att dammsuga trappsteg.

 Av säkerhetsskäl bör du dammsuga trappor nerifrån och upp.

Använda dammsugaren

Dra ut anslutningskabeln (bild 18)

- Dra ut anslutningskabeln till önskad längd (max cirka 7,5 meter, för modell Complete C 3 XXL max cirka 8,5 m).
- Sätt in stickproppen i vägguttaget.

 Vid dammsugning i över 30 minuter måste du dra ut anslutningskabeln helt. Annars finns risk för överhettning och skador.

Mata in kabeln (bild 19)

- Dra ut stickproppen ur vägguttaget.
- Tryck kort på fotknappen för kabelvindan. Kabeln matas då in automatiskt.

Koppla in och stänga av dammsugaren (bild 20)







- Tryck på fotknappen Till/Från .

Välja sugeffekt

Du kan anpassa sugeffekten till det som ska dammsugas. Genom att reducera sugeffekten glider munstycket lättare över underlaget.

Effektlägena på dammsugaren är försedda med symboler som visar exempel på vad som är lämpligt att dammsuga med respektive effektläge.

Det valda effektläget lyser gult.

-  Gardiner och textilier
-  Stoppade möbler och kuddar
-  Äkta velourmattor, mattor och löpare
-  Energisnål daglig dammsugning med låg ljudnivå
-  Mattor och heltäckningsmattor av öglad lugg
-  Hårda golv, hårt smutsade mattor och heltäckningsmattor

Om du vill dammsuga med munstycket EcoTeQ och tycker att det går för trögt, reducera sugeffekten tills det glider lättare över underlaget.

Beroende på modell är dammsugaren utrustad med en av följande effektväljare:

- fotknappar
- fjärrstyrningshandtag

Fotknappar (bild 21)

När du använder dammsugaren första gången kopplas den in på högsta effektläge.

Nästa gång du dammsuger kopplas dammsugaren in på det senast valda effektläget.

- Tryck på fotknappen + om du önskar högre sugeffekt.
- Tryck på fotknappen - om du önskar lägre sugeffekt.

Fotknappar med funktionen Boost (bild 22 + 23)

En del modeller är utrustade med effektläge Boost. Den möjliggör en ökad sugeffekt för en kortare tid för att dammsuga upp hårt fastsittande fin och grov smuts.

- Tryck på fotknappen + tills den maximala sugeffekten uppnås.
- Tryck på fotknappen + igen.

Effektläget Boost aktiveras i 20 sekunder. Indikeringen för Boost lyser gult.

Du har nu följande möjligheter:

- Tryck på fotknappen - innan de 20 sekunderna har gått.


Du lämnar effektläget Boost och det maximala effektläget aktiveras.


- Tryck på fotknappen + igen innan de 20 sekunderna har gått.


Effektläget Boost aktiveras en andra gång i 20 sekunder. Boostfunktionen kan aktiveras en tredje gång, men först efter en minut.

Användningen av effektläget ändrar den faktiska energiförbrukningen (se avsnittet "Anmärkning till de europeiska förordningarna (EU) Nr. 665/2013 och (EU) Nr. 666/2013").

Fjärrstyrningshandtag (bild 24)

När du har kopplat in dammsugaren med fotknappen Till/Från  lyser indikatorlampan för standby  gult.

- Tryck på standby-knappen  på fjärrstyrningshandtaget.

Indikatorlampan för standby  på dammsugaren släcks.

När du använder dammsugaren första gången kopplas den in på högsta effektläge.

Nästa gång du dammsuger kopplas dammsugaren in på det senast valda effektläget.

- Tryck på knappen + om du önskar högre sugeffekt.
- Tryck på knappen - om du önskar lägre sugeffekt.

Fjärrstyrningshandtag med funktionen Boost

En del modeller är utrustade med effektläge Boost. Den möjliggör en ökad sugeffekt för en kortare tid för att dammsuga upp hårt fastsittande fin och grov smuts.

- Tryck på fotknappen + tills den maximala sugeffekten uppnås.
- Tryck på knappen + igen.

Effektläget Boost aktiveras i 20 sekunder. Indikeringen för Boost lyser gult.

Du har nu följande möjligheter:

- Tryck på fotknappen - innan de 20 sekunderna har gått.

Du lämnar effektläget Boost och det maximala effektläget aktiveras.

- Tryck på fotknappen + igen innan de 20 sekunderna har gått.

Effektläget Boost aktiveras en andra gång i 20 sekunder. Boostfunktionen kan aktiveras en tredje gång, men först efter en minut.

Användningen av effektläget ändrar den faktiska energiförbrukningen (se avsnittet "Anmärkning till de europeiska förordningarna (EU) Nr. 665/2013 och (EU) Nr. 666/2013").

Öppna ventilen för finjustering av sugstyrkan (bild 25 + 26)

(finns ej på modeller med fjärrstyrningshandtag)


Du kan snabbt reducera sugeffekten för en kortare tid för att exempelvis förhindra att munstycket sugas fast i mattor.

- Öppna ventilen så mycket som behövs för att munstycket lätt ska kunna föras över underlaget.

Genom att öppna ventilen glider de olika munstyckena lättare över underlaget.

När du dammsuger


- Dra dammsugaren efter dig som en kälke. Du kan även dammsuga med dammsugaren på högkant, till exempel när du dammsuger trappor eller gardiner.


 Vid dammsugning av framför allt fint damm som till exempel borrhåddamm, sand, gips, mjöl med mera, uppstår elektrostatisk laddning som i vissa situationer kan laddas ur. För att undvika den obehagliga effekten av elektrostatisk urladdning finns en metallist på handtagets undersida. Se därför till att din hand vidrör denna list under dammsugning. (bild 27 + 28)

Avbryta dammsugning tillfälligt (bild 24)

(för modeller med fjärrstyrningshandtag)


Under korta pauser kan du avbryta driften tillfälligt.

- Tryck på standby-knappen  på fjärrstyrningshandtaget.

 Lämna inte dammsugaren permanent i standby-läge utan bara för kortare pauser under själva dammsugningen. Risk för överhettning och skador.

Varje knapptryckning på fjärrstyrningshandtaget indikeras av lysande LED-lampor.

Efter pausen har du följande möjligheter:

- Tryck på standby-knappen  igen, så startar dammsugaren på det senast valda effektläget.
- Tryck på +-knappen så kopplas dammsugaren in på det högsta effektläget.

- Tryck på --knappen så kopplas dammsugaren in på det lägsta effekt-läget.

Parkering, transport och förvaring

Parkeringsystem för kortare pauser under dammsugning (bild 29)

Under korta pauser kan du bekvämt ställa ifrån dig dammsugarröret med munstycket och sätta fast dem på dammsugaren.

- Tryck ner munstycket i parkeringshållaren.

Om dammsugaren står på ett lutande underlag, till exempel på en ramp, så skjut in teleskoprörets delar helt i varandra.

Till/Frånkoppling i parkeringssystemet

Vissa modeller är utrustade med Till/Frånkoppling i parkeringssystemet.

Dammsugaren stängs av automatiskt när du sätter ner munstycket i parkeringssystemet. När du tar ut golvmunstycket igen kopplas dammsugaren in på det senast valda effektläget.

Parkeringsystem för förvaring (bild 30)

⚠ Stäng av dammsugaren när du har använt den och dra ut stickproppen ur vägguttaget.

- Ställ dammsugaren upprätt.

Det är bra om teleskoprörets delar skjuts in helt och hållet i varandra.

- Tryck ner munstyckets hållare uppifrån i en av de båda rörhållarna på sidan av dammsugaren.

Du kan då bekvämt bära dammsugaren eller enkelt ställa undan den.

Underhåll

⚠ Stäng alltid av dammsugaren och dra ut stickproppen före skötsel av den.

Miele's filtersystem består av tre komponenter:

- dammpåse
- motorfilter
- utblåsningsfilter.

För att dammsugaren ska fungera felfritt måste du byta ut dessa filter med jämna mellanrum.

Använd endast Miele's originaldammpåsar, filter och tillbehör med Original Miele-logo. Endast på så vis kan dammsugarens sugeffekt utnyttjas optimalt och bästa möjliga rengöringsresultat uppnås.

Dammpåsar med Original Miele-logon tillverkas inte av papper eller pappersliknande material och har inte heller någon fästplatta av papp. På så vis uppnår vi en särskilt hög hållbarhet och säkerhet.

Beakta att störningar och skador på dammsugaren, som beror på att tillbehör utan Original Miele-logo har använts, inte omfattas av garantin.

Var får jag tag i dammpåsar och filter?

Mieles originaldammpåsar och originalfilter kan du köpa hos din återförsäljare, hos vår reservdelsavdelning och via vår webbshop på shop.miele.se.

Miele Onlineshop shop.miele.se

Vilka dammpåsar och filter ska jag använda?

Mieles originaldammpåsar med **blå fästplatta** av typ **G/N**. Mieles originalfilter känner du igen på Original Miele-logon på förpackningen eller direkt på dammpåsen.



I alla förpackningar med Miele dammpåsar ligger även ett motorfilter och ett utblåsningsfilter av typen AirClean.

Glöm inte att uppge dammsugarmodell när du köper utblåsningsfilter så att du får rätt filter. Du kan också bekvämt beställa och köpa filter i webbshopen.

När byter jag dammpåse? (bild 31)

När färgskalan i dammindikatorns fönster är helt röd måste du byta dammpåse.

Dammpåsar är engångsartiklar.

Kasta dammpåsen när den är full.

Använd inte dammpåsen flera gånger eftersom dammpåsens igentäppta porer reducerar sugeffekten.

Kontrollera så här

- Sätt fast golvmunstycket AllTeQ/Eco-TeQ.
- Koppla in dammsugaren och ställ in maximal sugeffekt.
- Lyft golvmunstycket en bit från golvet.

Dammindikatorns funktion

Indikatorns funktion är inställd på blandad smuts som damm, hår, trådar, mattludd, sand och så vidare.

Om du dammsuger väldigt fint damm som till exempel borddamm, sand, gips och mjöl (som endast får dammsugas i mindre mängder som är normalt förekommande i ett hushåll) täpps porerna i dammpåsen igen väldigt snabbt. Dammindikatorn visar då "full" dammpåse trots att den ännu inte är det. Den måste då bytas.

Om du dammsuger mycket hårstrån, mattludd eller ludd av ull med mera, så reagerar dammindikatorn först när dammpåsen är helt full.

Hur byter jag dammpåse? (bild 32 + 33)

- Tryck in slanganslutningens låsknappar, som sitter på sidorna och dra ut slanganslutningen ur sugöppningen (bild 02).

- Lyft låsbygeln till dammutrymmet och fäll upp locket tills det snäpper fast i upprätt läge (bild 10).

Damppåsens hygienlucka stängs automatiskt så att inget damm kan komma ut.

- Ta ut dammpåsen ur hållaren genom att fatta tag i fästplattan.
- Sätt i den nya dammpåsen i den **blåa hållaren** tills det tar stopp. Låt den vara ihopvikt precis som den var när du tog ut den ur förpackningen.
- Veckla sedan ut dammpåsen så mycket som möjligt i dammutrymmet.
- Stäng locket till dammutrymmet. Se till att det snäpper fast och att dammpåsen inte kläms.

En spärr förhindrar att locket till dammutrymmet stängs om det inte finns någon dammpåse i. Försök inte att stänga locket med våld!

- Sätt i slanganslutningen så att den snäpper fast ordentligt i dammsugarens sugöppning. Skjut in båda delarnas insättningsanordningar i varandra (bild 01).

När byter jag motorfilter?

Motorfilter byter du varje gång du öppnar en ny förpackning med Miele originaldampåsar. I alla förpackningar med Miele dammpåsar finns ett motorfilter.

Hur byter jag motorfilter? (bild 34)

- Öppna locket till dammutrymmet.
- Ta ut dammpåsen ur hållaren genom att fatta tag i fästplattan.

- Fäll upp **den blåa filterramen** tills du tydligt hör att den snäpper till och ta ut det förbrukade motorfiltret med hjälp av det rena hygieniska fältet.

- Sätt i det nya motorfiltret.
- Stäng filterramen.
- Sätt i dammpåsen i den blåa hållaren tills det tar stopp.
- Stäng locket till dammutrymmet. Se till att det snäpper fast och att dammpåsen inte kläms.

När byter jag utblåsningsfilter?

Beroende på modell är dammsugaren standardutrustad med ett av nedanstående utblåsningsfilter (bild 09):

a AirClean

Byt alltid detta utblåsningsfilter när du öppnar en ny förpackning Miele dammpåsar. I alla förpackningar med Miele dammpåsar finns ett utblåsningsfilter av typen AirClean.

b Active AirClean 50 (svart)

c AirClean plus 50 (ljusblått)

d HEPA AirClean 50 (vitt)

När filterindikatorn vid utblåsningsfiltret är röd (bild 14). Filterindikatorn lyser efter cirka 50 drifttimmar vilket ungefär motsvarar en genomsnittlig användning under ett år. Du kan fortsätta dammsuga när filterindikatorn lyser, men tänk då på att sugeffekt och filtrets effekt inte är lika bra som annars.

Hur byter jag AirClean-filter? (bild 35 + 36)

Kontrollera att endast ett utblåsningsfilter är isatt.

- Öppna locket till dammutrymmet.

- Tryck ihop filterramens spärr och öppna den tills du hör att det snäpper till.
- Ta ut det förbrukade utblåsningsfiltret AirClean genom att ta tag i en av de båda rena hygienytorna.
- Sätt i det nya utblåsningsfiltret AirClean.

Om du vill sätta in ett utblåsningsfilter Active AirClean 50, AirClean plus 50 eller HEPA AirClean 50, så läs avsnittet "Sätta i annat utblåsningsfilter".

- Stäng filterramen.
- Stäng locket till dammutrymmet.

Hur byter jag utblåsningsfilter Active AirClean 50, AirClean plus 50 och HEPA AirClean 50? (bild 37 + 38)

Kontrollera att endast ett utblåsningsfilter är isatt.

- Öppna locket till dammutrymmet.
- Lyft upp utblåsningsfiltret och ta ut det.
- Sätt in det nya utblåsningsfiltret och tryck det neråt.
- Tryck på filterindikatorn (bild 12).

Efter cirka 10–15 sekunder visas en smal röd färgremsa på displayens vänstra sida (bild 13).

Om du istället vill sätta in ett utblåsningsfilter av typen AirClean ska du läsa avsnittet "Sätta i annat utblåsningsfilter".

- Stäng locket till dammutrymmet.

Sätta i annat utblåsningsfilter (bild 09)

Beroende på modell är dammsugaren standardutrustad med ett av nedanstående utblåsningsfilter:

- | | | | |
|----------|-----------------|----|-------------|
| a | AirClean | | |
| b | Active AirClean | 50 | (svart) |
| c | AirClean plus | 50 | (ljusblått) |
| d | HEPA AirClean | 50 | (vitt) |

Kontrollera att endast ett utblåsningsfilter är isatt.

Att tänka på vid filterbyte till annat utblåsningsfilter

1. Om du istället för utblåsningsfilter **a** sätter i ett utblåsningsfilter **b**, **c** eller **d** måste du ta ut filterramen och sätta i det nya utblåsningsfiltret utan den.

Du måste också aktivera filterindikatorn (bild 12).

2. Om du istället för utblåsningsfilter **b**, **c** eller **d** sätter in utblåsningsfilter **a** måste du lägga in det i en filterram * (bild 36).

* Filterram, se avsnittet "Extra tillbehör".

Serviceindikering med Resetknapp (bild 39)

En del modeller är utrustade med serviceindikering.

Indikeringen lyser efter cirka 50 drifttimmar vilket ungefär motsvarar en genomsnittlig användning på ett år. Vid denna tidpunkt ska även motorfiltret och utblåsningsfiltret kontrolleras.

Återställ indikeringen varje gång du byter ut dessa delar. När du gör detta måste dammsugaren vara inkopplad.

- Tryck på Resetknappen.

Serviceindikeringen släcks och är åter i utgångsläge.

Indikatorn återställs endast när du trycker in Resetknappen efter det att den har börjat lysa och inte när Resetknappen råkar tryckas in emellanåt.

När byter jag batteri i fjärrstyrnings-handtaget?

Ungefär var 18:e månad. Använd ett 3 V batteri (knappbatteri CR 2032).

Dammsugaren kan fortfarande användas även om batteriets kapacitet är förbrukad eller om inget batteri sitter i.

- Koppla in dammsugaren med fotknappen Till/Från ①. Lampan för standby ② på dammsugaren lyser gult.
- Tryck på Restartknappen på dammsugaren (bild 40).

Dammsugaren kan fortfarande användas, dock endast på maximal sug-effekt.

Hur byter jag batteri i fjärrstyrningshandtaget? (bild 41)

- Skruva ut skruven på locket och ta bort det.
- Byt det gamla batteriet mot ett nytt. Beakta polariteten.
- Sätt tillbaka locket igen och skruva fast skruven.
- Lämna de gamla batterierna till en återvinningsstation.

När byter jag trådlyftar?

Trådlyftarna vid golvmunstyckets sugöppning kan bytas ut. Byt ut dem när luggen är utnött.

Hur byter jag trådlyftar? (bild 42)

- Lyft trådlyftarna på sidorna ur slitsen med till exempel en spårskruvmejsel.
- Byt ut de gamla trådlyftarna mot nya.

Möbelmunstycke SPD 10 (standardutrustning beroende på modell) (bild 43)

- ① Lossa trådlyftsdelens på båda sidorna av möbelmunstycket med ett mynt.
- ② Ersätt trådlyftsdelens med en ny och sätt fast den.

Rengöra AllTeQ-golvmunstyckets löprullar (bild 44)

- ① Lossa axeln (bajonettlås) med hjälp av ett mynt.
- ② Tryck ut axeln och ta bort den.
- ③ Ta ut löprullen.

- Rengör löprullen och axeln från trådar och hårstrån och sätt sedan tillbaka löprullen i axeln.


Reservdelar finns att köpa hos Miele's återförsäljare eller reservdelsavdelning.

Skötsel

⚠ Stäng alltid av dammsugaren och dra ut stickproppen innan du rengör den.


Dammsugare och tillbehör

Du kan rengöra dammsugaren och alla tillbehör av plast med ett vanligt rengöringsmedel för plast.



 Använd inga skur-, fönsterputs- eller allrengöringsmedel. Inte heller rengöringsmedel som innehåller olja.

Dammutrymme

Dammutrymmet kan du vid behov dammsuga ur med en annan dammsugare eller torka av med en **torr** dammtrasa eller rengöra med en dammvippa.

 Doppa aldrig dammsugaren i vatten! Fukt i dammsugaren kan orsaka elektriska stötar.

Hur man klarar av mindre fel själv

Problem	Orsak och åtgärd
<p>Dammsugaren stängs av av sig själv. På vissa modeller lyser dessutom en indikering för överhettningsskydd .</p>	<p>Ett överhettningsskydd stänger av dammsugaren när den blir för varm. Störningen kan uppstå när det är stopp i dammsugarröret, när dammpåsen är full eller när dammpåsens porer är igentäppta av fint damm. Orsaken kan även vara ett mycket smutsigt motor- eller utblåsningsfilter.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Stäng av dammsugaren direkt (tryck på fotknappen Till/Från ) och dra ut stickproppen ur vägguttaget. <p>När orsaken är åtgärdad och dammsugaren har varit avstängd i cirka 20–30 minuter har den svalnat så pass mycket att du kan använda den igen.</p>

Miele service

Om du behöver service vänder du dig till din återförsäljare eller Miele service. Telefonnummer finns på baksidan av bruksanvisningen.

Garanti

Vid sidan av gällande lagstiftning tillämpas EHL:s konsumentbestämmelser.

Extra tillbehör

Vissa modeller är standardutrustade med ett eller flera av följande tillbehör.

Beakta i första hand rengörings- och skötselanvisningarna från tillverkaren av golvet eller underlaget som ska dammsugas.

Du kan beställa tillbehör till din dammsugare och många andra produkter via internet.

Miele Onlineshop shop.miele.se

Du kan också köpa tillbehör hos din återförsäljare eller hos Miele's reservdelsavdelning.

Golvborstar

Golvmunstycke Classic Allergotec (SBDH 285-3)

För daglig, hygienisk dammsugning av alla typer av golv. När du dammsuger visar en färgdisplay (indikator) hur ren golvytan är.

Turboborste Turbo Comfort (STB 205-3)

För dammsugning av textila golvytor med kort lugg.

Golvmunstycke Hardfloor (SBB 235-3)

För dammsugning av slitstarka och jämna hårda golv.

Golvmunstycke Parquet (SBB Parquet-3)

Med naturborst för dammsugning av repkänsliga, jämna golv.

Golvmunstycke Hardfloor Twister med vridbar länk (SBB 300-3)

För dammsugning av stora jämna ytor hårda golv och mindre nischer.

Golvmunstycke Parquet Twister XL med vridbar länk (SBB 400-3)

För dammsugning av stora jämna ytor hårda golv och mindre nischer.

Övriga tillbehör

Tillbehörsväska MicroSet (SMC 20)

För dammsugning av mindre föremål och svåråtkomliga ställen som exempelvis stereoanläggningar, tangentbord och modellbyggen.

Tillbehörsväska HomeCare (SHC 10)

Tillbehör för dammsugning av alla typer av rum hemma.

Handturboborste Turbo Mini Compact (STB 20)

För dammsugning av stoppade möbler, madrasser och bilstolar.

Universalborste (SUB 20)

För dammsugning av böcker, hyllor och liknande.

Lamell- och elementborste (SHB 30)

För dammsugning av element, smala hyllor, fogar och skarvar.

Madrassmunstycke (SMD 10)

För bekväm dammsugning av madrasser, stoppade möbler och dess fogar.

Fogmunstycke, 300 mm (SFD 10)

Extra långt fogmunstycke för dammsugning av fogar, skarvar och hörn.

Fogmunstycke, 560 mm (SFD 20)

Flexibelt fogmunstycke för att lättare kunna dammsuga svåråtkomliga ställen.

Möbelmunstycke, 190 mm (SPD 10)

Extra brett möbelmunstycke för dammsugning av stoppade möbler, madrasser och kuddar.

Flexibel slangförlängning (SFS 10)

För förlängning av dammsugarslangen med upp till cirka 1,5 meter.

Hygienlucka med aktivt kol

Minskar utsläpp av damm och lukt när dammsugarslangen är borttagen.

Comforthandtag med belysning (SGC 20)

För att lysa upp det område du dammsuger.

Filter**Utblåsningsfilter Active AirClean 50 (SF-AA 50)**

Tar upp lukt som uppstår av dammet/smutsen i dammpåsen.

Utblåsningsfilter HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)

Utblåsningsfilter för renast möjliga utblåsningsluft. Särskilt lämpligt för allergiker.

Filterram

Behövs om du vill sätta i ett AirClean-utblåsningsfilter istället för ett utblåsningsfilter Active AirClean 50, AirClean Plus 50 eller ett HEPA AirClean 50.

Tärkeitä turvallisuusohjeita	76
Pidä huolta ympäristöstäsi	81
Laitteen osat	82
Huomautuksia, jotka koskevat EU-asetuksia 665/2013 ja 666/2013	84
Kuvaviittaukset	84
Ennen käyttöönottoa	85
Käyttö	87
Taukoteline, kantaminen ja säilyttäminen	90
Huoltotoimet	91
Mistä saan uusia pölypusseja ja suodattimia?	91
Mistä tiedän, millaisia pölypusseja ja suodattimia ostan?	91
Milloin pölypussi tulisi vaihtaa? (kuva 31)	92
Pölymäärän osoittimen toiminta	92
Miten vaihdan pölypussin?	92
Milloin moottorinsuojasuodatin tulisi vaihtaa?	93
Miten vaihdan moottorinsuojasuodattimen?	93
Milloin poistoilmansuodatin tulisi vaihtaa?	93
Miten vaihdan AirClean-poistoilmansuodattimen?	93
Miten vaihdan poistoilmansuodattimen Active AirClean 50, AirClean Plus 50 tai HEPA AirClean 50?	94
Poistoilmansuodattimen tyyppin vaihtaminen (kuva 09)	94
Huomaa suodatintyyppiä vaihtaessasi.....	94
Huollon osoitin, jossa Reset-painike	94
Milloin kauko-ohjauskahvan paristo tulisi vaihtaa?	95
Miten vaihdan kauko-ohjauskahvan pariston?	95
Milloin vaihdan suuttimien tarranauhat?	95
Miten vaihdan suuttimien tarranauhat?	95
Lattia-mattosuuttimen AllTeQ pyörän puhdistus	95
Hoito	96
Vianetsintä	97
Huolto	98
Takuuehdot	98
Erikseen ostettavat lisävarusteet	98

fi - Tärkeitä turvallisuusohjeita

Tämä pölynimuri täyttää asetetut turvallisuusmääräykset. Imurin asiaton käyttö voi kuitenkin johtaa henkilö- ja esinevahinkoihin.

Lue tämä käyttöohje ennen kuin alat käyttää pölynimuria. Käyttöohje sisältää tärkeää tietoa imurin turvallisuudesta, käytöstä ja huollosta. Perehtymällä käyttöohjeeseen vältät mahdolliset vahingot ja imurin rikkoontumisen.

Säilytä tämä käyttöohje! Jos luovutat laitteen uudelle omistajalle, muista antaa käyttöohje laitteen mukana.

Kytke pölynimuri pois päältä käytön jälkeen ja aina kun vaihdat varusteita. Irrota myös pistotulppa pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.

Määräystenmukainen käyttö

- ▶ Tämä pölynimuri on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä.
- ▶ Tämä pölynimuri on tarkoitettu päivittäiseen mattojen, kokolattiamattojen sekä kovien lattiapintojen imurointiin.
- ▶ Tätä pölynimuria ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
- ▶ Pölynimuria saa käyttää vain kuivien pintojen imurointiin. Imurilla ei saa imuroida ihmisiä eikä eläimiä. Imurin käyttäminen kaikkiin muihin tarkoituksiin on kiellettyä. Imuriin ei myöskään saa tehdä muutos- ja lisäystöitä.

► Henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään pölynimuria turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä puutteellisuuden vuoksi tai jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä imurin toiminnasta, eivät saa käyttää tätä imuria ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta.

Jos kotonasi on lapsia

► Älä päästä alle 8-vuotiaita lapsia pölynimurin lähelle, ellei pidä heitä jatkuvasti silmällä.

► Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää pölynimuria ilman valvontaa ainoastaan, jos heitä on opastettu laitteen toimintaan siten, että he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja että he tunnistavat laitteen vääränlaiseen käyttöön liittyvät vaaratilanteet.

► Lapset eivät saa puhdistaa pölynimuria eivätkä vaihtaa pölypusseja, suodattimia tms. ilman valvontaa.

► Valvo pölynimurin läheisyydessä oleskelevien lasten toimintaa. Älä koskaan anna lasten leikkiä laitteella.

► Malleissa, joissa on kauko-ohjauskahva: Älä anna paristojen joutua lasten käsiin.

Tekninen turvallisuus

► Tarkista imuri ja kaikki sen varusteet ennen käyttöä ulkoisten vaurioiden varalta. Älä käytä imuria, jos siinä on jokin vika.

fi - Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ▶ Varmista että sähköverkon jännite ja taajuus vastaavat pölynimurin arvokilvessä ilmoitettuja jännitettä ja taajuutta, ennen kuin liität pistotulpan pistorasiaan. Näiden tietojen on ehdottomasti vastattava toisiaan, muuten imuri saattaa vahingoittua. Imuri sopii ilman muutostöitä sekä 50 Hz:n että 60 Hz:n taajuuteen.
- ▶ Pistorasian on oltava suojattu joko 16 A:n tai 10 A:n hiitaalla sulakkeella.
- ▶ Pölynimurin luotettava ja varma toiminta on taattu ainoastaan silloin, kun imuri on liitetty julkiseen sähköverkkoon.
- ▶ Pölynimurin takuuajana tehtävät korjaukset on jätettävä aina Mielen valtuuttaman huoltoliikkeen tehtäväksi, muuten takuu ei enää korvaa korjauksen jälkeen ilmeneviä vikoja.
- ▶ Älä vedä tai kanna pölynimuria verkkoliitântäjäohdosta. Älä myöskään irrota pistotulppaa pistorasiasta vetämällä liitântäjäohdosta. Älä vedä liitântäjäjohtoa terävien reunojen yli ja varo puristamasta johtoa esim. oven väliin. Varo ajamasta toistuvasti imurilla liitântäjäohdon päälle, sillä johto voi ajan myötä vaurioitua! Liitântäjäjohto, pistotulppa ja pistorasia voivat vahingoittua ja vaarantaa turvallisuutesi.
- ▶ Älä käytä pölynimuria, jos sen verkkoliitântäjäohdossa näkyy vaurioita. Vaurioitunut verkkoliitântäjäjohto on vaihdettava johtokelaa myöten uuteen. Verkkoliitântäjäohdon ja johtokelan saa vaihtaa ainoastaan Mielen valtuuttama huoltoliike.

- ▶ Imuroinnin aikana – varsinkin imuroidessasi hienoa pölyä, kuten porauspölyä, hienoa hiekkaa, kipsiä, jauhoja yms. – syntyy luonnollisena ilmiönä sähköstaattisia varauksia, jotka voivat purkautua tietyissä tilanteissa. Jotta käyttäjä voisi välttyä epämiellyttäviltä staattisen sähköön purkauksilta, kahvan alapintaan on upotettu metallipidikke. Varmista siksi aina imuroidessasi, että kätesi koskettaa koko ajan tätä metallipidikettä.
- ▶ Imuria ei saa koskaan upottaa veteen. Puhdista imuri ainoastaan kuivalla tai kevyesti kostutetulla rievulla.
- ▶ Pölynimuria saa korjata ainoastaan Mielen valtuuttama huoltoliike. Asiattomista korjauksista voi aiheutua vaaratilanteita laitteen käyttäjälle!

Asianmukainen käyttö

- ▶ Älä koskaan käytä imuria ilman pölypussia, moottorin suojasuodatinta tai poistoilmansuodatinta.
- ▶ Jos imurissa ei ole pölypussia, pölysäiliön kansi ei mene kiinni. Älä yritä sulkea kantta väkisin.
- ▶ Älä imuroi hehkuvaa tuhkaa ja hiiltä tai edes sammunutta tuhkaa tai hiiltä. Ne saattavat sytyttää pölynimurin tuleen.
- ▶ Älä imuroi nesteitä tai märkää likaa. Kun imuroit kosteita mattoja tai kun puhdistat kokolattiamattoja vaahtopesuaineella, anna pesuaineen kuivua täysin ennen imurointia.
- ▶ Älä imuroi värikasettien värijauhetta. Värijauhe, jota käytetään esimerkiksi lasertulostimissa tai kopiokoneissa, voi johtaa sähköä.

fi - Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ▶ Älä imuroi helposti syttyviä tai räjähtäviä nesteitä tai kaasuja. Älä myöskään imuroi tiloissa, jossa säilytetään tällaisia aineita.
- ▶ Varo pitämästä suuttimia tai avointa imuputkea kasvojen lähetyvillä, kun imuri on käynnissä.
- ▶ Tärkeää huomattavaa paristojen käsittelyssä (vain malleissa, joissa on kauko-ohjauskahva):
 - Älä aseta paristoa oikosulkuun, älä yritä ladata sitä äläkä heitä sitä avotuleen.
 - Pariston hävittäminen: Irrota kauko-ohjauskahvan paristo ja vie se paristojen keräyspisteeseen. Älä hävitä sitä talousjätteen mukana!

Lisävarusteet

- ▶ Kun käytät Mielen turbo-mattosuutinta, älä koske suuttimen pyörivään harjatelaan.
- ▶ Kun imuroit pelkkää kädensijaa käyttäen, ilman mitään suuttimia, varo loukkaamasta itseäsi erittäin voimakkaan imutehon vuoksi.
- ▶ Käytä ainoastaan pölypusseja, suodattimia ja lisävarusteita, joissa on "Original Miele" -logo. Valmistaja voi taata ainoastaan alkuperäisten Miele-varaosien moitteettoman toiminnan.

Miele ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen asiattomasta tai vääränlaisesta käytöstä tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Myyntipakkauksen hävittäminen

Pakkaus suojaa pölynimuria vaurioilta kuljetuksen aikana. Pakkaukset on valmistettu luonnossa hajoavista ja uusio-käyttöön soveltuvista materiaaleista.

Kun palautat pakkausmateriaalin kiertoon, säästät raaka-aineita ja vähennät syntyvien jätteiden määrää.

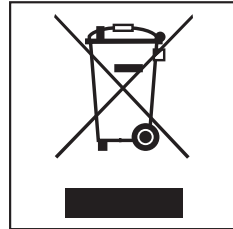
Suodattimien ja pölypussien hävittäminen

Suodattimet ja pölypusseja on valmistettu luonnossa hajoavista materiaaleista. Suodattimet voit hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Sama pätee pölypusseihin edellyttäen, että olet imuroinut vain tavallista huonepölyä ja roskia.

Vanhan laitteen käytöstä poistaminen

Ennen kuin poistat vanhan pölynimurin käytöstä, poista imurista pölypusseja ja käytetyt suodattimet, ja hävitä ne tavallisen talousjätteen mukana.

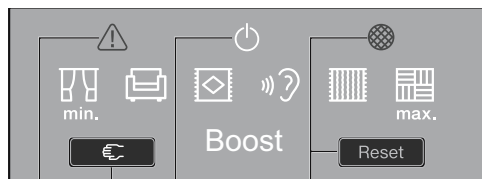
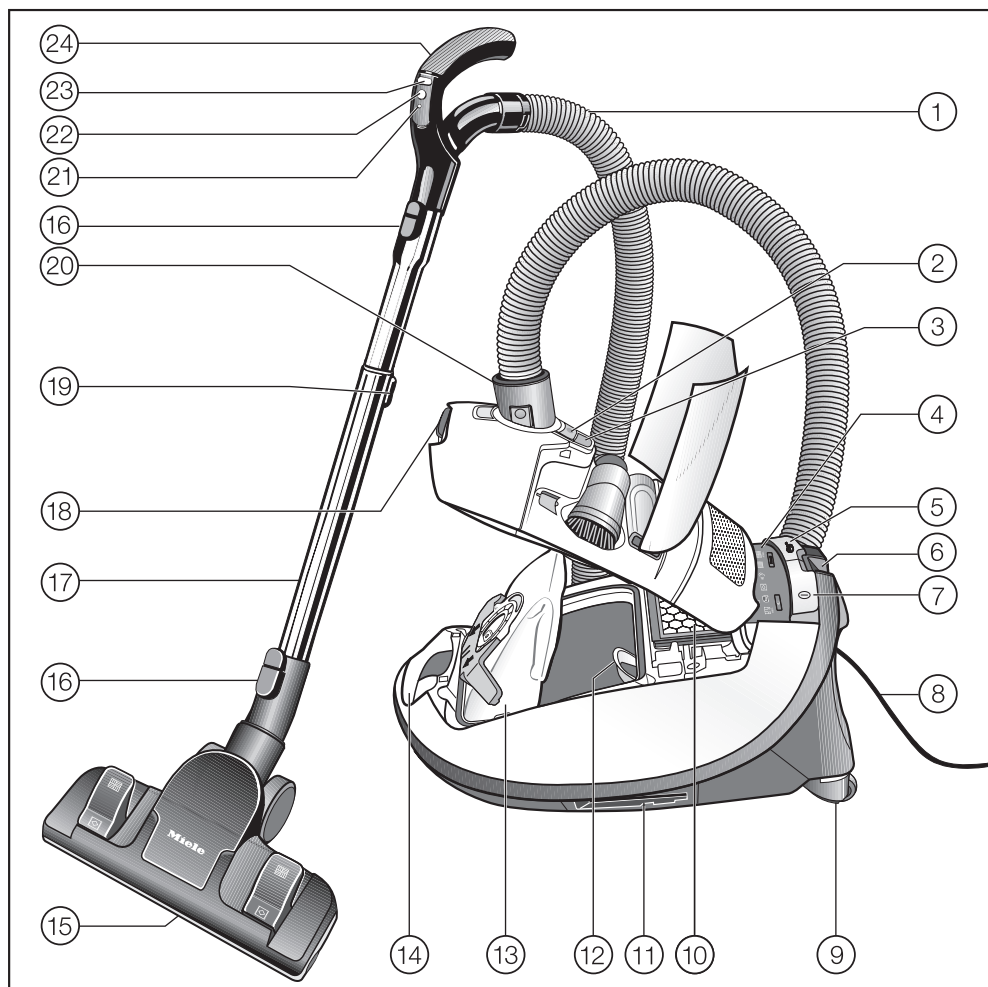
Käytöstä poistettavat sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät usein arvokkaita, kierrätyskelpoisia materiaaleja. Kuitenkin ne sisältävät usein myös haitallisia aineita, jotka ovat olleet tärkeitä laitteiden toiminnalle ja turvallisuudelle. Sekajätteisiin heitettyinä tai väärän käsittelyn seurauksena nämä voivat olla terveydelle haitallisia ja vahingoittaa ympäristöä. Älä siksi koskaan hävitä käytöstä poistettavia laitteita sekajätteen mukana.



Vie sen sijaan vanha laite sähkö- ja elektroniikkaromun (SER) keräyspisteeseen oman kuntasi jäteasemalle tai kierrätyskeskukseen. Kysy tarvittaessa lisätietoja kauppialtasi.

Muista säilyttää laite poissa lasten ulottuvilta kunnes viet sen keräyspisteeseen.

fi - Laitteen osat



25 26 27

28

- ① Imuletku
- ② Suutinkotelon aukaisin
- ③ Pölymäärän osoitin
- ④ Osoitinkenttä *
- ⑤ Verkkoliitântä johdon kelauspainike
- ⑥ Taukoteline imurointitaukoja varten *
- ⑦ Käynnistys-/pysäytyspainike ①
- ⑧ Verkkoliitântäjohto
- ⑨ Kääntyvät pyörät *
- ⑩ Poistoilmansuodatin *
- ⑪ Kannatinpidike imurin säilytystä varten (imurin molemmilla puolilla)
- ⑫ Moottorinsuojasuodatin
- ⑬ Original Miele -pölypussi
- ⑭ Kantokahva
- ⑮ Lattia-mattosuutin *
- ⑯ Irrotuspainikkeet *
- ⑰ Teleskooppiputki *
- ⑱ Pölysäiliön kannen aukaisin
- ⑲ Teleskooppiputken säätöpainike *
- ⑳ Imuletkun liitoskappale
- ㉑ LED-merkkivalo *
- ㉒ Valmiustilapainike imurointitaukoja varten *
- ㉓ Imutehon säätöpainikkeet + / - *
- ㉔ Kädensija (kaikissa malleissa ei ilmamäärän säädintä) *
- ㉕ Lämpötilanrajoittimen merkkivalo ⚠️ *
- ㉖ Uudelleenkäynnistyspainike *
- ㉗ Valmiustilan merkkivalo *
- ㉘ Huollon osoitin, jossa Reset-painike *

Tähdellä * merkityt yksityiskohdat voivat vaihdella ulkonäöltään eri pölynimurimalleissa, joissakin malleissa eräät ominaisuudet puuttuvat kokonaan.

Huomautuksia, jotka koskevat EU-asetuksia 665/2013 ja 666/2013

Tämä pölynimuri on yleiskäyttöön tarkoitettu pölynimuri edellä mainittujen EU-asetusten mukaisesti.

Tämä käyttöohje sekä pölynimurin EU-tietoarkki ja energiatehokkuusmerkintä ovat ladattavissa Internetistä osoitteesta www.miele.com.

Tietoarkissa ja energiatehokkuusmerkinnässä mainittu vuosittainen energiankulutus kuvaa oletettua vuosittaista energiankulutusta (kWh/vuosi), joka on laskettu 50 imurointikerran perusteella. Laitteen todellinen energiankulutus vaihtelee pölynimurin käytön mukaan.

Kaikki edellä mainittujen asetusten edellyttämät testit ja mittaukset on suoritettu seuraavien, kulloinkin voimassa olevien yhdenmukaistettujen normien mukaisesti, ottaen huomioon asetusten rinnalla annetun EU-komission direktiivin määräykset syyskuulta 2014:

- a) EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use - Part 1: Dry vacuum cleaners - Methods for measuring the performance
- b) EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners
- c) EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaner and water suction appliances

Kaikkia pölynimurin mukana toimitettuja suuttimia ja varusteita ei ole EU-asetusten mukaisesti tarkoitettu mattojen ja

kovien lattiapintojen puhdistukseen. Kulutusarvojen mittauksessa on käytetty seuraavia lattia-mattosuuttimia ja asentoja:

a) Pölynimurin energiankulutus, pölynimukyky ja äänitaso matolta imuroitaessa on mitattu laitteen mukana toimitetun kaksiasentoisen lattia-mattosuuttimen ollessa mattoasennossa (ks. kappale "Ennen käyttöä").

b) Pölynimurin energiankulutus, pölynimukyky ja äänitaso kovia lattioita imuroitaessa on mitattu laitteen mukana toimitetun kaksiasentoisen lattia-mattosuuttimen ollessa lattia-asennossa (ks. kappale "Ennen käyttöä"). Jos imurissa on vakiovarusteena kovaharjaksinen lattiasuutin SRD, edellä mainittujen arvojen mittauksissa on käytetty tätä erityisesti kovia lattioita varten suunniteltua lattiasuutinta.

EU-tietoarkissa ja energiamerkinnässä mainitut arvot koskevat vain tässä mainittuja laite-varusteyhdistelmiä ja lattia-mattosuuttimien asentoja erilaisilla lattiapinnoilla.

Kaikissa mittauksissa on käytetty Mielin alkuperäisiä pölypusseja, moottorin suojasuodattimia ja poistoilmansuodattimia.

Kuvaviittaukset

Kuvat, joihin tekstissä viitataan, löytyvät käyttöohjeen lopussa olevilta auki taitettavilta sivuilta.

Ennen käyttöönottoa

Imuletkun kiinnitys (kuva 01)

- Työnnä imuletkun liitoscappale pölynimurin imuaukkoon, kunnes letku selvästi napsahtaa paikalleen. Tarkista samalla että molempien osien kohdistuspisteet tulevat vastakkain.

Kun haluat irrottaa imuletkun imurista (kuva 02)

- Paina liitoscappaleen sivussa olevia kiinnityssalpoja ja vedä liitoscappale pois imuaukosta.

Kädensijan ja imuletkun yhdistäminen (kuva 03)

- Työnnä imuletku imurin kädensijaan siten, että se selvästi napsahtaa paikalleen.

Kädensijan ja imuputken yhdistäminen (kuva 04)

- Työnnä kädensija imuputkeen siten, että se selvästi napsahtaa paikalleen. Tarkista samalla että molempien osien kohdistuspisteet tulevat vastakkain.
- Kun haluat irrottaa osat toisistaan, paina irrotuspainiketta ja vedä kädensija irti imuputkesta kevyesti kiertämällä.

Teleskooppiputken pituuden säätäminen

Pölynimurissasi on jokin seuraavista imuputkista:

- Teleskooppiputki
- Teleskooppiputki Comfort

Teleskooppiputki koostuu kahdesta sisäkkäisestä putkesta. Sen pituus on helppo säätää jokaista imurin käyttäjää varten erikseen.

Teleskooppiputki (kuva 05)

- Paina säätöpainiketta ja säädä teleskooppiputken osat haluamaasi pituuteen.

Teleskooppiputki Comfort (kuva 05)

- Purista säätöpainiketta ja säädä teleskooppiputken osat haluamaasi pituuteen.

Teleskooppiputken liittäminen lattiamattosuuttimeen/kovaharjaksiseen lattiasuuttimeen SRD (kuva 06)

- Työnnä teleskooppiputki lattia-mattosuuttimeen/kovaharjaksiseen lattiasuuttimeen edestakaisin kiertämällä, kunnes osat napsahtavat kuuluvasti paikoilleen.
- Kun haluat irrottaa osat toisistaan, paina irrotuspainiketta (ks. kuvan nuoli).

Kovaharjaksisen lattiasuuttimen SRD käyttö

(laitemallin mukaan)

Noudata ensisijaisesti imuroitavan pinnan valmistajan puhdistus- ja hoito-ohjeita.

Kovaharjaksinen lattiasuutin sopii erityisesti sellaisten kovien lattiapintojen imurointiin, joissa on syviä rakoja, saumoja tai uria, esim. vanhat laualattiat.

Lattia-mattosuuttimen AllTeQ / EcoTeQ säätäminen (kuva 07 + 08)

Tämä pölynimuri on tarkoitettu päivittäiseen mattojen, kokolattiamattojen sekä koviin lattiapintojen imurointiin.

Miele-pölynimurien lisävarustevalikoimasta löydät sopivan suuttimen, mattoharjan tai varusteen muille pinnoille ja moniin muihin käyttötarkoituksiin (ks. "Erikseen ostettavat lisävarusteet").

Noudata ensisijaisesti imuroitavan pinnan valmistajan puhdistus- ja hoito-ohjeita.

Imuroi matot ja kokolattiamatot harjakset sisään painettuna:

- Paina jalkakytkin asentoon .

Imuroi harjakset esillä kaikki kulutusta kestävätkä kovat lattiapinnat sekä lattiat, joissa on saumoja:

- Paina jalkakytkin asentoon .

Lattia-mattosuutin EcoTeQ (kuva 08)

Jos lattia-mattosuuttimen EcoTeQ imuvoima tuntuu joskus liian voimakkaalta, alenna imurin imutehoa, kunnes lattia-mattosuutinta on helpompi liikutella (ks. "Laitteen käyttö - Valitse imuteho").

Poistoilmansuodattimen vaihdon osoittimen käyttöönotto

Pölynimurissasi on vakiovarusteena jokin seuraavista suodattimista (kuva 09):

- a AirClean
- b Active AirClean 50 (musta)
- c AirClean Plus 50 (vaaleansininen)

- d HEPA AirClean 50 (valkoinen)

Jos imurissasi on poistoilmansuodattimen vaihdon osoitin käyttöönotto.

- Paina pölysäiliön kannen aukaisinta ja avaa kansi ylös vasteeseen asti (kuva 10).
- Irrota suodattimen päällä oleva ohjelehti (kuva 11).
- Paina poistoilmansuodattimen vaihdon osoitinta (kuva 12).

Noin 10 - 15 sekunnin kuluttua osoittimen vasempaan reunaan ilmestyy kaipa punainen väriviiva (kuva 13).

- Sulje pölysäiliön kansi niin, että se napsahtaa selvästi kiinni. Varo samalla, ettei pölypussi jää pölysäiliön kannen väliin.

Poistoilmansuodattimen vaihdon osoittimen toiminta

Poistoilmansuodattimen vaihdon osoittimen mittaa suodattimen käyttöikä. Noin 50 käyttötunnin jälkeen, mikä vastaa keskimääräistä vuoden käyttöä, osoitin on kokonaan punainen (kuva 14). Tällöin suodattimen on vaihdettava uuteen.

Vaihtosuuttimien käyttö (kuva 15)

- ① **Rakosuutin**
Erialaisten urien, kolojen, saumojen ja nurkkien imurointiin.
- ② **Pölysuutin, jossa luonnonjouhiharjakset**
Erityisen hellävaraista käsittelyä vaativien kohteiden, kuten koriste-listojen, kaiverrusten yms. imurointiin.
Käännä suuttimen nivelletty harjaspää kulloinkin sopivimpaan asentoon.
- ③ **Tekstiilisuutin**
Sohvien, patjojen, tyynyjen, verhojen, vaatteiden yms. tekstiilien imurointiin.

Joissakin malleissa on vakiovarusteena jokin seuraavista lisävarusteista, jotka eivät näy kuvassa:

- Turbo-mattosuutin
- Lattia-mattosuutin Classic Allergotec

Näiden pölynimureiden mukana toimitetaan erillinen käyttöohje kyseisestä varusteesta.

Vaihtosuuttimen ottaminen esiin (kuva 16)


- Paina suutinkotelon aukaisupainiketta.

Suutinkotelon kansi avautuu.

- Ota esiin tarvitsemasi vaihtosuutin.
- Sulje suutinkotelon kansi painamalla se kiinni.

Lattia-mattosuutin AllTeQ / EcoTeQ (kuva 17)


Sopii myös porrasaskelmien imurointiin.

 Imuroi portaat turvallisuussyistä alhaalta ylös.

Käyttö

Liitäntäjohdon vetäminen ulos (kuva 18)

- Tartu pistotulppaan ja vedä haluamasi määrä johtoa ulos (enint. noin 7,5 m, mallissa Complete C3 XXL enint. noin 8,5 m).
- Työnnä pistotulppa pistorasiaan.

 Jos käytät imuria yhtäjaksoisesti yli 30 minuuttia, vedä verkkoliitäntäjohto kokonaan esiin. Ylikuumentumisen ja vahingoittumisen vaara.

Liitäntäjohdon sisäänkelaus (kuva 19)

- Irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta.
- Paina lyhyesti johdon kelauspainiketta, niin johto kelautuu sisään automaattisesti.

Kytkeminen päälle ja pois päältä (kuva 20)







- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta .

Valitse imuteho

Voit säätää imurin imutehoa kulloiseenkin tilanteeseen sopivaksi. Kun vähennät imutehoa, lattia-mattosuuttimen imuvoima alenee huomattavasti.

Imutehon säätimen merkit osoittavat, minkälaisiin kohteisiin kukin imuteho sopii parhaiten.

Valitsemasi imutehon merkkivalo palaa keltaisena.

-  verhot, tekstiilit
-  topatut huonekalut, tyyntyt
-  arvokkaat ja käsinkudotut matot, kylpyhuoneen matot
-  energiaa säästävään päivittäiseen imurointiin, hiljainen käyntiääni
-  silmukkarakenteiset matot ja kokolattiamatot
-  kovat lattiapinnat, likaiset matot ja kokolattiamatot

Kun käytät lattia-mattosuutinta Eco-TeQ ja jos suuttimen imuvoima tuntuu joskus liian voimakkaalta, alenna imurin imutehoa, kunnes lattia-mattosuutinta on helpompi liikutella.

Pölynimurissasi on jokin seuraavista imutehon säätimistä:

- Sääätöpainikkeet
- Kauko-ohjauskahva

Sääätöpainikkeet (kuva 21)

Kun käytät pölynimuria ensimmäistä kertaa, imuri käynnistyy suurimmalla imuteholla.

Seuraavalla käyttökerralla pölynimuri käynnistyy viimeksi käyttämälläsi teholla.

- Paina painiketta +, kun haluat valita suuremman tehon.

- Paina painiketta -, kun haluat valita pienemmän tehon.

Boost-toiminnon painike (kuva 22 + 23)

Joissakin malleissa on erillinen Boost-teho. Sen ansiosta voit lisätä imurin imutehoa hetkellisesti siten, että pystyt imuroimaan tiukkaan tarttunutta hienoa tai karkeaa likaa.

- Paina painiketta +, kunnes imuri on saavuttanut maksimitehonsa.
- Paina painiketta + vielä kerran.

Boost-teho kytkeytyy päälle 20 sekunnin ajaksi. Boost-merkkivalo palaa keltaisena.

Nyt voit valita seuraavista vaihtoehdoista:

- Paina painiketta - ennen kuin 20 sekuntia on kulunut.

Siirryt pois Boost-teholta takaisin imurin maksimiteholle.

- Paina painiketta + uudelleen, kun 20 sekuntia on kulunut.

Boost-teho kytkeytyy uudelleen päälle 20 sekunnin ajaksi. Voit tehdä tämän vielä kolmannen kerran, jonka jälkeen Boost-tehoa voi käyttää vasta yhden minuutin odotusajan jälkeen.

Boost-tehon käyttö muuttaa imurin todellista energiankulutusta (ks. kapale Huomautuksia, jotka koskevat EU-asetuksia 665/2013 ja 666/2013EU).

Kauko-ohjauskahva (kuva 24)

Kun olet kytkenyt imurin päälle painamalla käynnistys-/pysäytyskytkintä ①, pölynimurin valmiustilan merkkivalo ② palaa keltaisena.

- Paina kauko-ohjauskahvassa olevaa valmiustilan painiketta ②.

Pölynimurin valmiustilan merkkivalo ② sammuu.

Kun käytät pölynimuria ensimmäistä kertaa, imuri käynnistyy suurimmalla imuteholla.

Seuraavalla käyttökerralla pölynimuri käynnistyy viimeksi käyttämälläsi teholla.

- Paina painiketta +, kun haluat valita suuremman tehon.
- Paina painiketta -, kun haluat valita pienemmän tehon.

Kauko-ohjauskahva, jossa Boost-toiminto

Joissakin malleissa on erillinen Boost-teho. Sen ansiosta voit lisätä imurin imutehoa hetkellisesti siten, että pystyt imuroimaan tiukkaan tarttunutta hienoa tai karkeaa likaa.

- Paina painiketta +, kunnes imuri on saavuttanut maksimitehonsa.
- Paina painiketta + uudelleen.

Boost-teho kytkeytyy päälle 20 sekunnin ajaksi. Imurissa oleva Boost-merkkivalo palaa keltaisena.

Nyt voit valita seuraavista vaihtoehdoista:

- Paina painiketta - ennen kuin 20 sekuntia on kulunut.

Siirryt pois Boost-teholta takaisin imurin maksimiteholle.

- Paina painiketta + uudelleen, kun 20 sekuntia on kulunut.

Boost-teho kytkeytyy uudelleen päälle 20 sekunnin ajaksi. Voit tehdä tämän vielä kolmannen kerran, jonka jälkeen Boost-tehoa voi käyttää vasta yhden minuutin odotusajan jälkeen.

Boost-tehon käyttö muuttaa imurin todellista energiankulutusta (ks. kapale Huomautuksia, jotka koskevat EU-asetuksia 665/2013 ja 666/2013EU).

Ilmamäärän säätimen käyttö (kuva 25 + 26)

(ei malleissa, joissa on kauko-ohjauskahva)


Jos suutin takertuu imuroitavaan pintaan, esimerkiksi pieniä mattoja imuroidessasi, voit hetkellisesti vähentää imutehoa avaamalla ilmamäärän säädintä.

- Avaa säädintä vain sen verran, että suutin irtaantuu imuroitavasta pinnasta ja imurointi onnistuu.

Ilmamäärän säädintä avaamalla voit vähentää imutehoa kaikkia suuttimia käytäessäsi ja siten helpottaa imurointia.

Imuroinnin aikana


- Voit vetää imuria perässäsi, esim. lattioita imuroidessasi tai pitää sitä pystyasennossa, esim. portaita tai verhoa ja imuroidessasi.


 Imuroinnin aikana – varsinkin imuroidessasi hienoa pölyä, kuten porauspölyä, hienoa hiekkaa, kipsiä, jauhoja yms. – syntyy luonnollisena ilmiönä sähköstaattisia varauksia, jotka voivat purkautua tietyissä tilanteissa. Jotta käyttäjä voisi välttyä epämiellyttäviltä staattisen sähkön purkauksilta, kahvan alapintaan on upotettu metallipidike. Varmista siksi aina imuroidessasi, että kätesi koskettaa koko ajan tätä metallipidikettä. (kuva 27 + 28)

Imuroinnin keskeyttäminen (kuva 24)

(jos imurissa on kauko-ohjauskahva)


Lyhyiden imurointitaukojen aikana voit keskeyttää imurin toiminnan.

- Paina kauko-ohjauskahvassa olevaa valmiustilan painiketta .

 Älä kuitenkaan jätä imuria pysyvästi valmiustilaan, vaan ainoastaan lyhyiden imurointitaukojen ajaksi. Muuten imuri voi kuumeta liikaa ja vahingoittua.

LED-merkkivalo palaa aina, kun painat jotain kauko-ohjauskahvan painiketta.

Kun haluat jatkaa imurointia, voit toimia jollakin seuraavista tavoista:

- Paina kahvassa olevaa valmiustilan painiketta  uudelleen, niin imuri käynnistyy viimeksi käyttämälläsi teholla.
- Paina säätöpainiketta +, niin imuri käynnistyy suurimmalla mahdollisella teholla.

- Paina säätöpainiketta -, niin imuri käynnistyy pienimmällä mahdollisella teholla.

Taukoteline, kantaminen ja säilyttäminen

Taukoteline imurointitaukoja varten (kuva 29)

Jos keskeytät imuroinnin hetkeksi, vaikkapa vastataksesi puhelimeen, voit kätevästi asettaa imuputken suuttimiseen kiinni imuriin tauon ajaksi.

- Työnnä käyttämäsi suuttimen kannatin imurin taukotelineeseen.


Jos imuri on tällöin kaltevalla pinnalla, esim. luiskalla, työnnä teleskoopiputken osat kokonaan toistensa sisään

Taukotelineen virtakytkin

Joissakin malleissa taukoteline voi toimia myös virtakytkimenä.

Tällöin imurin moottori sammuu automaattisesti, kun työnnät suuttimen kannattimen taukotelineeseen. Kun otat suuttimen kannattimen pois taukotelineestä, imuri käynnistyy uudelleen viimeksi käytetyllä imuteholla.

Kannatinpidike imurin säilytystä varten (kuva 30)

 Kytke pölynimuri pois päältä aina käytön jälkeen ja irrota imurin pistotulppa pistorasiasta.


- Nosta imuri pystyasentoon.

Kun kiinnität teleskooppiputken jompaankumpaan kannattimeen, voit työntää kätevästi putken osat toistensa sisään.

- Työnnä suuttimen kannatin ylhäältäpäin jompaankumpaan imurin sivussa olevaan loveen.

Näin voit kantaa imuria kätevästi ja säilyttää sitä aina käyttövalmiina.

Huoltotoimet

 Kytke pölynimuri pois päältä ja irrota pistotulppa pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.

Mielen suodatinjärjestelmään sisältyy kolme erilaista suodatinta:

- Pölypussi
- Moottorinsuojasuodatin
- Poistoilmansuodatin

Pölynimurin moitteettoman imutehon ylläpitämiseksi nämä suodattimet tulee vaihtaa aika ajoin.

Käytä ainoastaan pölypusseja, suodattimia ja lisävarusteita, joissa on "Original Miele" -logo. Vain tällä tavoin voit hyödyntää imurisi koko imutehon ja saavuttaa parhaimman puhdistustuloksen.

"Original Miele" -logolla merkityjä pölypusseja ei valmisteta paperista tai paperin kaltaisesta materiaalista eikä niissä ole pahvista kiinnityslevyä. Siksi pölypussimme ovat erityisen kestäviä ja turvallisia.

Huomaa, että pölynimurin takuu ei kata imurissa esiintyviä vikoja ja vaurioita, jotka johtuvat sellaisten varusteiden ja tarvikkeiden käytöstä, joita ei ole merkitty "Original Miele" -logolla.

Mistä saan uusia pölypusseja ja suodattimia?

Alkuperäisiä Mielen pölypusseja ja suodattimia voit ostaa Miele-kauppiaaltasi, valtuutetusta Miele-huoltoliikkeestä tai verkkokaupastamme shop.miele.fi.

Miele Onlineshop shop.miele.fi

Mistä tiedän, millaisia pölypusseja ja suodattimia ostan?

Tunnistat alkuperäiset Mielen pölypussit (**sininen kiinnityslevy**, merkintä **G/N**) ja Mielen suodattimet "Original Miele" -logosta, joka löytyy tuotepakkauksista tai pölypussin päältä.

ORIGINAL
Miele



Jokaisessa uudessa pölypussipakkauksessa on lisäksi moottorinsuojasuodatin ja uusi Air Clean-suodatin.

Jos haluat ostaa Mielen alkuperäisiä poistoilmansuodattimia tai moottorinsuojasuodattimia erikseen, ilmoita aina kauppiaallesi imurisi tyyppinumero, niin saat oikeanlaiset tarvikkeet. Voit myös tilata niitä helposti verkkokaupastamme shop.miele.fi

Milloin pölypussi tulisi vaihtaa? (kuva 31)

Kun pölymäärän osoittimen väriasteikko on kokonaan punainen, pölypussi on vaihdettava uuteen!

Pölypussit ovat kertakäyttöisiä. Hävittä täydet pölypussit kotitalousjätteen mukana. Älä käytä niitä uudelleen! Tukkeutuneet pölypussin huokokset heikentävät imurin imutehoa huomattavasti.

Tarkista pölymäärä seuraavasti

- Kiinnitä lattia-mattosuutin AllTeQ / EcoTeQ imuputken päähän.
- Kytke pölynimuri päälle ja valitse maksimiteho.
- Nosta lattia-mattosuutinta vähän matkaa irti lattiapinnasta.

Pölymäärän osoittimen toiminta

Pölymäärän osoitin on säädetty mittamaan sekapölyä: pölyä, hiuksia, mattojen nukkaa, langanpätkiä, hiekkaa jne.

Jos kuitenkin imuroit paljon hienojakoista pölyä, kuten sahanpuruja, hiekkaa, ja mahdollisesti myös kipsipölyä tai jauhoja, pölypussin huokokset tukkeutuvat erittäin nopeasti.

Tällöin pölymäärän osoitin näyttää täyttä, vaikka pussi ei vielä olisikaan täynnä. Tästä huolimatta pölypussi tulee vaihtaa.

Jos toisaalta imuroit paljon hiuksia ja matto- tai villanukkaa, pölymäärän osoitin alkaa näyttää punaista vasta kun pölypussi on täpötäynnä.

Miten vaihdan pölypussin? (kuva 32 + 33)

- Paina liituskappaleen sivussa olevia kiinnityssalpoja ja vedä liituskappale pois imuaukosta (kuva 02).
- Nosta pölysäiliön kannen aukaisinta ja avaa kansi ylös vasteeseen asti (kuva 10).

Pölypussissa on sulkuläppä, joka sulkeutuu automaattisesti kun vedät pussin ulos pidikkeestään. Sulkuläppä estää imuroitua pölyä pursuamasta pois pussista.

- Tartu kiinnityslevyn lenkkiin ja vedä pölypussi irti pidikkeestään.
- Työnnä uusi pölypussi **siniseen** pidikkeeseen perille asti. Aseta pölypussi paikalleen sellaisena kuin otat sen pakkauksesta, levittämättä sitä auki millään lailla.
- Taita pölypussi auki pölysäiliössä niin laajalti kuin mahdollista.
- Sulje pölysäiliön kansi niin, että se napsahtaa selvästi kiinni. Varo samalla, ettei pölypussi jää pölysäiliön kannen väliin.

Imurin tyhjäkäyntilukitus estää pölysäiliön kantta menemästä kiinni, jos pölysäiliössä ei ole pölypussia. Älä yritä sulkea kantta väkisin!

- Työnnä imuletkun liitoskappale pölynimurin imuaukkoon, kunnes letku selvästi napsahtaa paikalleen. Tarkista samalla että molempien osien kohdistuspisteet tulevat vastakkain (kuva 01).

Milloin moottorinsuojasuodatin tulisi vaihtaa?

Aina, kun otat käyttöön uuden pölypussipakkauksen. Jokaisessa uudessa pölypussipakkauksessa on myös uusi moottorinsuojasuodatin.

Miten vaihdan moottorinsuojasuodattimen? (kuva 34)

- Avaa pölysäiliön kansi.
- Tartu kiinnityslevyn lenkkiin ja vedä pölypussi irti pidikkeestään.
- Napsauta pölysäiliön **sininen suodatinristikko** auki ja irrota moottorinsuojasuodatin tarttumalla sen puhtaan kohtaan (ks. kuvan nuoli).
- Aseta uusi moottorinsuojasuodatin paikalleen.
- Sulje suodatinristikko.
- Työnnä pölypussi siniseen pidikkeeseen perille asti.
- Sulje pölysäiliön kansi niin, että se napsahtaa selvästi kiinni. Varo samalla, ettei pölypussi jää pölysäiliön kannen väliin.

Milloin poistoilmansuodatin tulisi vaihtaa?

Pölynimurissasi on vakiovarusteena jokin seuraavista suodattimista (kuva 09):

a AirClean

Vaihda tämä poistoilmansuodatin aina, kun otat käyttöön uuden pölypussipakkauksen. Jokaisessa uudessa pölypussipakkauksessa on myös uusi AirClean-suodatin.

b Active AirClean 50 (musta)

c AirClean Plus 50 (vaaleansininen)

d HEPA AirClean 50 (valkoinen)

Vaihda poistoilmansuodatin aina, kun suodattimen vaihdon osoitin on kokonaan punainen (kuva 14). Tällöin imuria on käytetty noin 50 tuntia, mikä vastaa noin vuoden keskimääräistä imurin käyttöaikaa. Voit jatkaa imurointia tämänkin jälkeen. Huomaa kuitenkin, että imurin imuteho ja suodattimen suodattusteho alkavat heiketä huomattavasti.

Miten vaihdan AirClean-poistoilmansuodattimen? (kuva 35 + 36)

Käytä kerrallaan vain yhtä poistoilmansuodatinta.

- Avaa pölysäiliön kansi.
- Paina suodattimen ritilän lukitsimia yhteen ja avaa ritilä niin, että se napsahtaa.
- Ota käytetty AirClean-suodatin pois paikaltaan tarttumalla sen puhtaisiin kohtiin.
- Aseta uusi AirClean-suodatin paikalleen.

Jos kuitenkin haluat käyttää poistoilmansuodatinta Active AirClean 50, AirClean Plus 50 tai HEPA AirClean 50, katso ehdottomasti lisätietoja kohdasta "Poistoilmansuodattimen tyyppin vaihtaminen".

- Sulje poistoilmansuodattimen ritilä.
- Sulje pölysäiliön kansi.

Miten vaihdan poistoilmansuodattimen Active AirClean 50, AirClean Plus 50 tai HEPA AirClean 50? (kuva 37 + 38)

Käytä kerrallaan vain yhtä poistoilmansuodatinta.

- Avaa pölysäiliön kansi.
- Nosta poistoilmansuodatinta ylöspäin ja irrota suodatin.
- Aseta uusi poistoilmansuodatin tarkasti paikalleen ja paina sitä alas-päin.
- Paina poistoilmansuodattimen vaihdon osoitinta (kuva 12).

Noin 10 - 15 sekunnin kuluttua osoittimen vasempaan reunaan ilmestyy ka-pea punainen väriviiva (kuva 13).

Jos kuitenkin haluat käyttää AirClean-suodatinta, katso ehdottomasti lisätietoja kohdasta "Poistoilmansuodattimen tyyppin vaihtamisen".

- Sulje pölysäiliön kansi.

Poistoilmansuodattimen tyyppin vaihtaminen (kuva 09)

Pölynimurissasi on vakiovarusteena jokin seuraavista suodattimista:

- a** AirClean
- b** Active AirClean 50 (musta)
- c** AirClean Plus 50 (vaaleansininen)
- d** HEPA AirClean 50 (valkoinen)

Käytä kerrallaan vain yhtä poistoilmansuodatinta.

Huomaa suodatintyyppiä vaihtaessasi

1. Kun haluat vaihtaa suodatintyyppistä **a** suodattimeen **b**, **c** tai **d**, sinun on ensin irrotettava suodattimen ritilä ja asetettava haluamasi poistoilmansuodatin sen tilalle.

Lisäksi sinun on painettava suodattimessa olevaa vaihdon osoitinta (kuva 12).

2. Kun haluat vaihtaa suodatintyyppistä **b**, **c** tai **d** suodattimeen **a**, sinun on ehdottomasti käytettävä myös suodattimen ritilää * (kuva 36).

* Poistoilmansuodattimen ritilä - ks. kohtaa "Erikseen ostettavat lisävarusteet"

Huollon osoitin, jossa Reset-painike (kuva 39)

Joissakin malleissa on huollon osoitin.

Osoitin syttyy noin 50 käyttötunnin jälkeen, mikä vastaa noin vuoden keskimääräistä imurin käyttöaika. Tällöin sinun on tarkistettava, kuinka likaantuneet moottorinsuojasuodatin ja poistoilmansuodatin ovat.

Osoitin on nollattava aina näiden osien vaihtamisen jälkeen. Tällöin pölynimurin on oltava kytkettynä päälle.

- Paina Reset-painiketta.


Huollon osoitin sammuu ja se on palautunut aloitustilaan.

Huollon osoitin nollautuu vain silloin, kun painat Reset-painiketta merkkivalon syttymisen jälkeen. Jos painat painiketta muussa tilanteessa, osoitin ei nollaudu uudelleen.

Milloin kauko-ohjauskahvan paristo tulisi vaihtaa?

Noin 18 kk välein. Pidä tätä varten valmiina yhtä 3 V:n paristoa (nappiparisto CR 2032).

Voit kuitenkin jatkaa imurin käyttöä myös ilman paristoa tai silloin, kun paristo on kulunut loppuun.

- Kytke pölynimuri päälle painamalla käynnistys-/pysäytyskytkintä ①. Imurin valmiustilan merkkivalo  palaa keltaisena.
- Paina pölynimurin uudelleenkäynnistyspainiketta (kuva 40).

Tämän jälkeen voit jatkaa imurin käyttöä, mutta ennen kauko-ohjauskahvan pariston vaihtamista et voi kuitenkaan säätää imutehoa, vaan imuri imuroi aina suurimmalla teholla.

Miten vaihdan kauko-ohjauskahvan pariston? (kuva 41)

- Kierrä paristokotelon kannen kiinnitysruuvi auki ja ota kansi irti.
- Vaihda paristo uuteen. Tarkista että pariston navat tulevat oikeinpäin.
- Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvi.
- Vie vanha paristo paristojen keräys-pisteeseen.

Milloin vaihdan suuttimien tarranauhhat?

Lattia-mattosuuttimen imuaukon reunoilla on tarranauhhat, jotka voidaan vaihtaa uusiin. Kun nukka on kulunut, vaihda tarranauhhat uusiin.

Miten vaihdan suuttimien tarranauhhat? (kuva 42)

- Irrota tarranauhhat urastaan nostamalla ne pois esim. litteän ruuvimeisselin avulla.
- Vaihda tarranauhhat uusiin.

Tekstiilisuutin SPD 10 (vakiona joisakin malleissa) (kuva 43)

- ① Avaa tarranauhaysikkö tekstiilisuuttimen molemmilta puolilta kolikon avulla.
- ② Vaihda tarranauhaysikkö uuteen ja lukitse se paikalleen kolikon avulla.


Lattia-mattosuuttimen AllTeQ pyörän puhdistus (kuva 44)

- ① Vapauta pyörän akselin salpa kolikon avulla.
- ② Paina pyörän akseli ulos ja irrota akseli.
- ③ Nosta pyörä pois.

- Poista hiukset ja muu lika. Laita pyörä takaisin ja lukitse pyörän akseli paikalleen.


Kaikki varaosat voit ostaa Miele-kauppiailtasi tai Miele-huollosta.

Hoito

 Kytke pölynimuri pois päältä ja irrota pistotulppa pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistusta.


Pölynimuri ja varusteet

Voit puhdistaa pölynimurin ja kaikki muoviset varusteet muovin puhdistukseen tarkoitetulla puhdistusaineella ja pehmeällä liinalla.



 Älä koskaan käytä hankausaineita, lasinpesu- tai yleispuhdistusaineita äläkä öljypitoisia hoitoaineita!

Pölysäiliö

Voit tarvittaessa imuroida pölysäiliön toisella pölynimurilla tai puhdistaa sen **kuivalla** liinalla tai pölyharjalla.

 Älä koskaan upota pölynimuria veteen! Laitteen sisään päässyt kosteus aiheuttaa oikosulun vaaran.

Vianetsintä

Ongelma	Syy ja toimenpide
<p>Pölynimuri sammuu itsestään. Joissakin malleissa syttyy samalla lämpötilanrajoittimen merkkivalo .</p>	<p>Lämpötilanrajoitin katkaisee virran pölynimurista, kun imuri kuumenee liikaa. Pölynimuri voi kuumeta liikaa, jos siihen on joutunut liian suuria, imuputket tukkineita esineitä, tai jos pölypussi on täynnä tai tukkeutunut imuroituasi suuria määriä hienojakoista pölyä. Syynä voi olla myös erittäin likainen poistoilmansuodatin tai moottorinsuojasuodatin.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Kytke tällaisessa tapauksessa pölynimuri pois päältä käynnistys-/pysäytyspainikkeella  ja irrota pistotulppa pistorasiasta. <p>Korjattuasi vian anna imurin jäähtyä n. 20 - 30 minuuttia ennen kuin käynnistät sen uudelleen.</p>

Huolto

Jos imurissa on toimintahäiriö, jota et voi korjata itse, ota yhteyttä Miele-kauppiaseen tai Miele-huoltoliikkeeseen. Tietoja lähimmästä valtuutetusta Miele-huoltoliikkeestä saat tämän käyttöohjeen takasivulla mainitusta puhelinnumerosta.

Takuuehdot

Tälle pölynimurille on myönnetty kahden (2) vuoden takuu.

Lisätietoja takuuehdoista saat yllä mainitusta puhelinnumerosta. Samasta puhelinnumerosta voit pyytää takuuehdot myös kirjallisina.

Erikseen ostettavat lisävarusteet

Osa seuraavista lisävarusteista voi olla jo valmiiksi vakiovarusteena joissakin imurimalleissa.

Noudata ensisijaisesti imuroitavan pinnan valmistajan puhdistus- ja hoito-ohjeita.

Voit tilata näitä ja monia muita lisävarusteita verkkokaupastamme shop.miele.fi.

Miele Onlineshop shop.miele.fi

Voit myös hankkia lisävarusteita ja varaosia Miele-kauppiaalta tai valtuutetusta Miele-huoltoliikkeestä.

Lattia-mattosuuttimet

Lattia-mattosuutin Classic Allergotec (SBDH 285-3)

Kaikenlaisten pintojen päivittäiseen hygieeniseen imurointiin. Tämän suuttimen varressa oleva värinäyttö ilmoittaa, kuinka puhdas imuroitava pinta on.

Turbo-mattosuutin Turbo Comfort (STB 205-3)

Irrottaa erityisen hyvin roskat ja hiukset lyhytnukkaisista matoista.

Kovien pintojen suutin (SBB 235-3)

Kovien ja kulutusta kestävien lattiapintojen, kuten klinkkerilattioiden imurointiin.

Parkettisuutin (SBB Parquet-3)

Pehmeät luonnonjauhiharjakset helposti naarmuuntuville sileille lattioille, kuten parketille.

Nivelletty parkettisuutin Parquet Twister (SBB 300-3)

Sileiden, kovien lattiapintojen ja ahtaiden nurkkien imurointiin.

Nivelletty parkettisuutin Parquet Twister XL (SBB 400-3)

Eryteisesti suurten, sileiden lattiapintojen ja ahtaiden nurkkien imurointiin.

Muut lisävarusteet

MicroSet-tarvikesetti (SMC 20)

Imurointitarvikkeet pienten esineiden sekä vaikeasti ulottuvilla olevien paikkojen imurointiin (kuten viihde-elektronikan, atk-laitteiden tai pienoismallien puhdistamiseen).

CarCare-tarvikesetti (SCC 10)

Imuointitarvikkeet auton sisätilojen puhdistamiseen.

HomeCare-tarvikesetti (SHC 10)

Imuointitarvikkeet kodin erilaisten asuintilojen puhdistamiseen.

Käsiturboharja Turbo Mini Compact (STB 20)

Topattujen huonekalujen, patjojen ja autonistuimien imurointiin.

Yleisharja (SUB 20)

Yleisharjalla puhdistat kätevästi niin kirjat, huonekalut kuin verhotangotkin.

Patteriharja (SHB 30)

Käytä patteriharjaa lämpöpatterien, kaapeiden välien ja rakojen imurointiin.

Patjasuutin (SMD 10)

Helpottaa patjojen ja topattujen huonekalujen sekä niiden saumojen imurointiin.

Rakosuutin, 300 mm (SFD 10)

Erikoispitkä rakosuutin erilaisten urien, kolojen, saumojen ja nurkkien imurointiin.

Rakosuutin, 560 mm (SFD 20)

Joustava rakosuutin vaikeasti ulottuvilla olevien, pölyä keräävien paikkojen imurointiin.

Tekstiilisuutin, 190 mm (SPD 10)

Erikoislevä tekstiilisuutin topattujen huonekalujen, patjojen ja tynyjen imurointiin.

Joustava flexiletku (SFS 10)

Imuletkun pidentämiseksi noin 1,5 metrillä.

Aktiivihiihtä sisältävä pölylukko

Estää pölyä ja hajuja pääsemästä ulos pölysäiliöstä, kun irrotat imuletkun.

Valaistu Comfort-kädensija (SGC 20)

Työskentelyalueen valaisemiseen.

Suodattimet**Poistoilmansuodatin****Active AirClean 50 (SF-AA 50)**

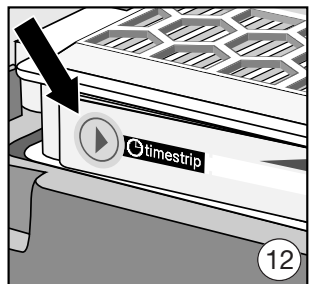
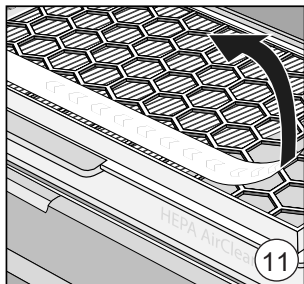
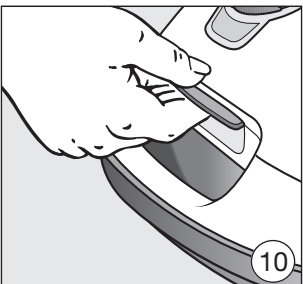
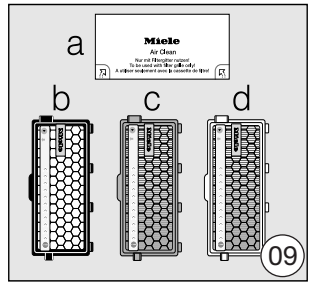
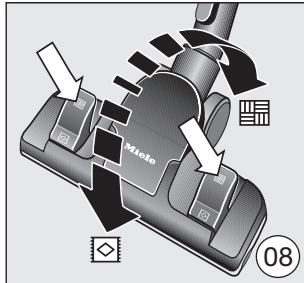
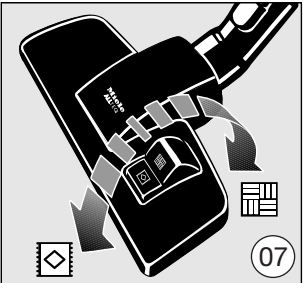
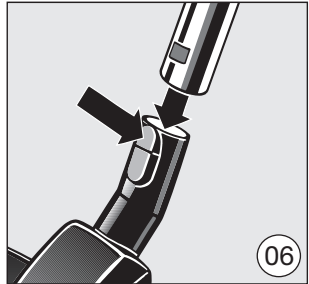
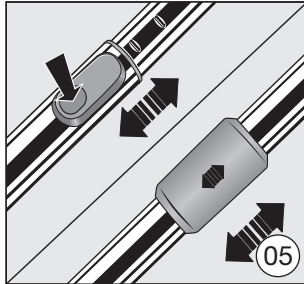
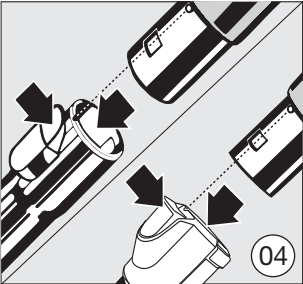
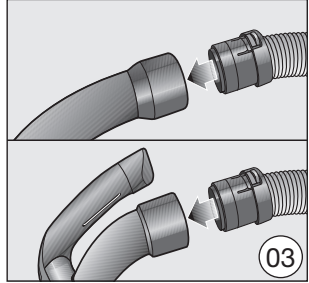
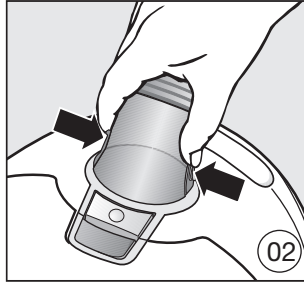
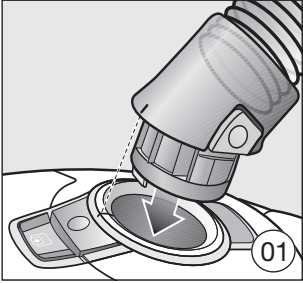
Aktiivihiihtakerros imee itseensä kaikki pölypussin sisällöstä aiheutuvat hajut.

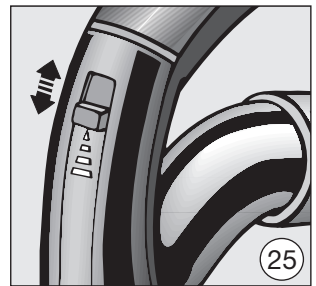
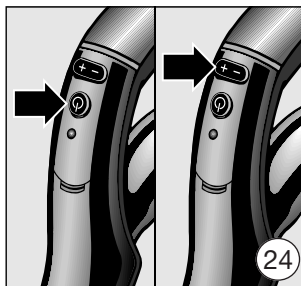
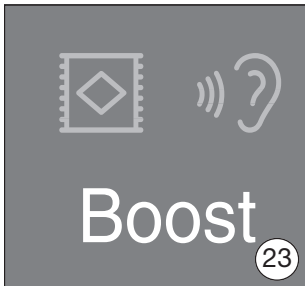
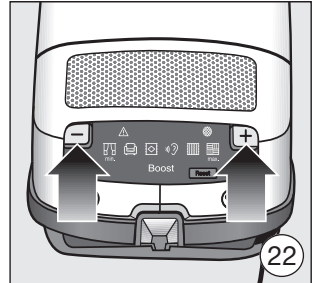
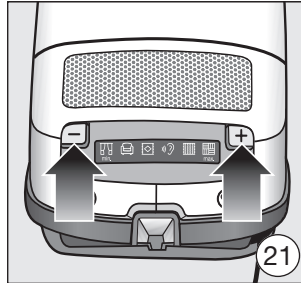
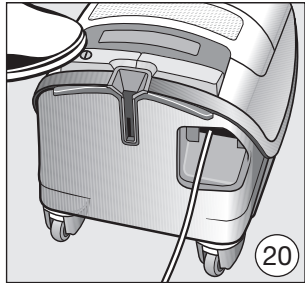
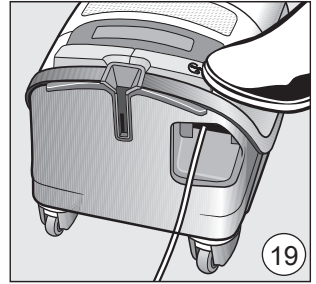
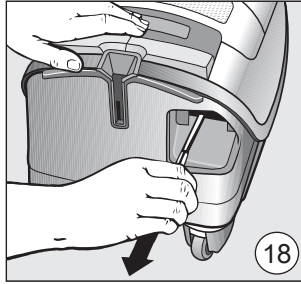
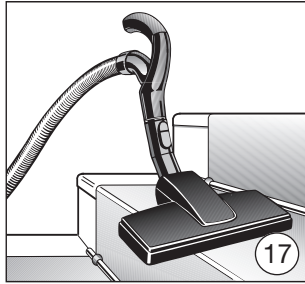
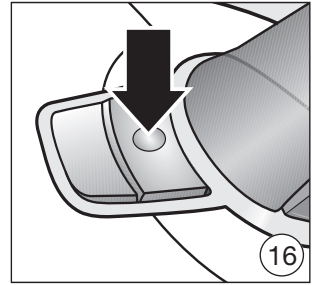
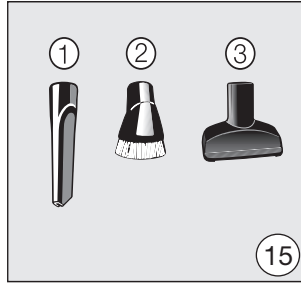
Poistoilmansuodatin HEPA**AirClean 50 (SF-HA 50)**

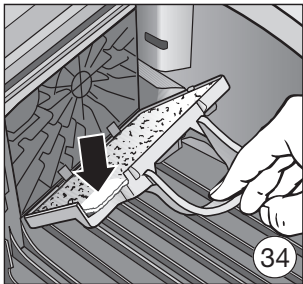
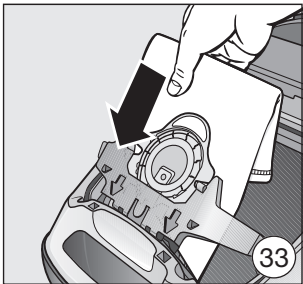
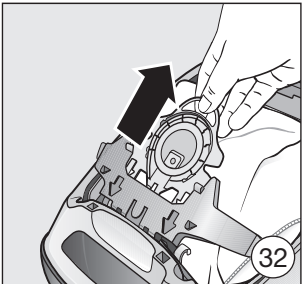
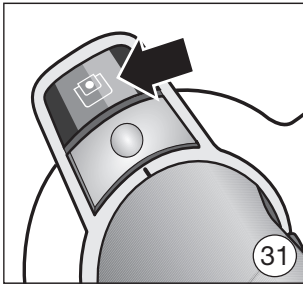
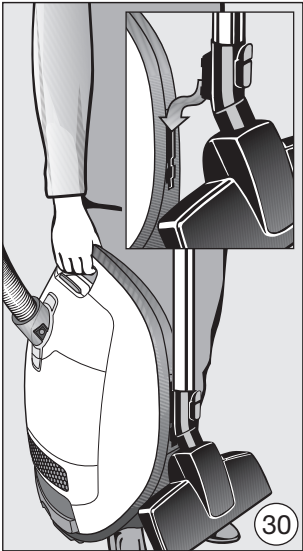
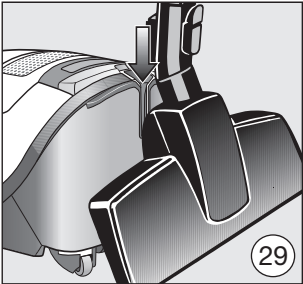
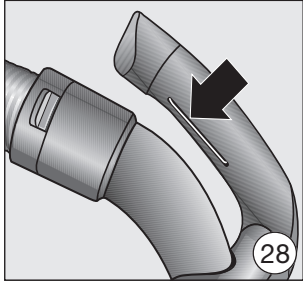
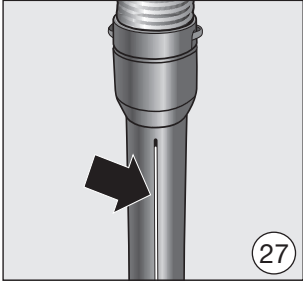
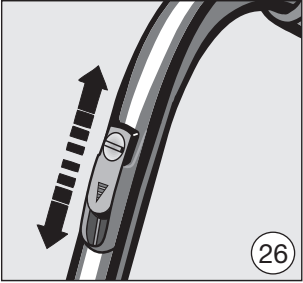
Erinomainen suodatusteho. Poistoilma on huoneilmaa puhtaampaa. Sopii erityisesti allergikoille.

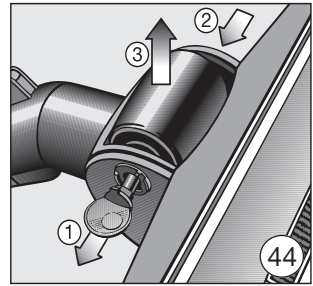
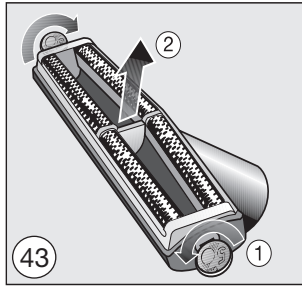
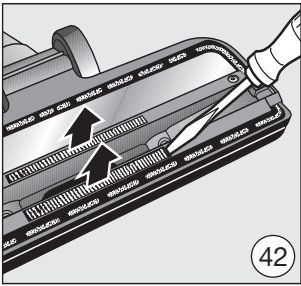
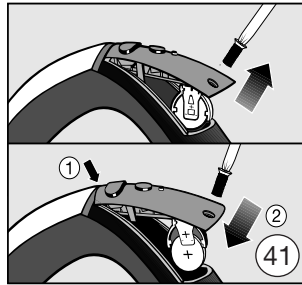
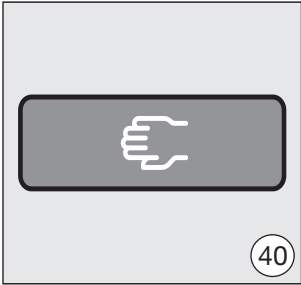
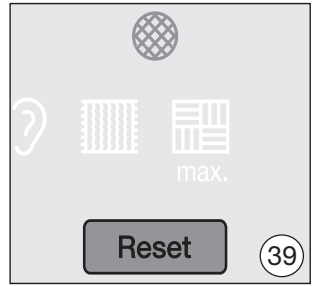
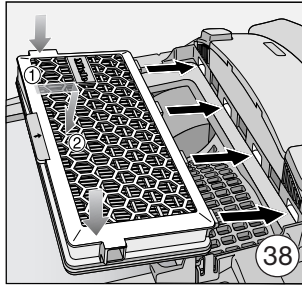
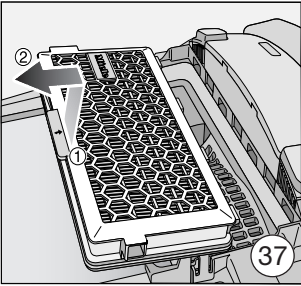
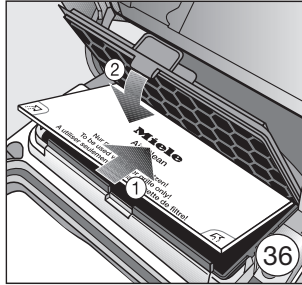
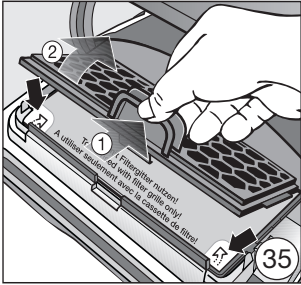
Poistoilmansuodattimen ritilä

Tarvitaan, jos vaihdat poistoilmansuodattimen Active AirClean 50, AirClean Plus 50 tai HEPA AirClean 50 tavalliseen AirClean-suodattimeen.









Danmark:

Miele A/S
Erhvervsvej 2, Postboks 1371
DK - 2600 Glostrup
Tlf. 43 27 11 00
Hovedtelefaks 43 27 11 09
Reserveledsafd. telefaks 43 27 13 69
Miele Teknisk Service telefaks 43 27 13 09
Internet: www.miele.dk
E-mail: info@miele.dk

The Miele logo consists of the word "Miele" in a bold, white, sans-serif font, set against a solid black rectangular background.**Norge:**

Miele AS
Nesbruveien 71, 1394 NESBRU
Postboks 194, 1378 NESBRU
Telefon 67 17 31 00, Telefaks 67 17 31 10
Internett: www.miele.no
Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

Suomi:

Miele Oy
Porttikaari 6, Porttipuisto, 01200 Vantaa
Puhelin: (09) 875 970, Faksi: (09) 875 97399
Sähköposti: asiakaspalvelu@miele.fi
Internet: www.miele.fi

Sverige:

Miele AB
Industrivägen 20, Box 1397, 171 27 Solna
Tel 08-562 29 000, Fax 08-562 29 209
Serviceanmälan: 077 077 00 20
Internet: www.miele.se

Germany:

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh